92STE JAARGANG NO.: 258

DINSDAG 18 NOVEMBER 1975

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Behoefte stabiliteit exportinkomsten arme landen erkend

GEINDUSTRIALISEERDE REUZEN COORDINEREN INSPANNING

Economisch herstel aangepakt

RAMBOUILLET. De Verenigde Staten, West Duitsland, Engeland, Frankrijk, Italie en Japan zijn van plan voor een economisch herstel en voor een vermindering van de werkloosheid te zorgen. Dit staat in een verklaring die de staatshoofden en regeringsleiders van de zes landen hebben gepubliceerd na afloop van hun besprekingen in dit weekeinde op kasteel Rambouillet ten zuiden van Parijs. Het doel is een gestage en blijvende groei, zo zeggen ze. In de uit zeventien punten bestaande verklaring wordt onder meer opgemerkt dat het van groot belang is te voorkomen dat nieuwe inflatie bevorderende krachten worden losgemaakt die consolidatie van het economische herstel in gevaar zouden kunnen brengen. We zullen niet toestaan dat het herstel stagneert We zullen geen nieuwe opleving van de inflatie aanvaarden, zo zeggen president Ford, bondskanselier Schmidt, premier Wilson, president Giscard d'Estaing, premier Moro en premier Miki.

In de verklaring staat dat Frankrijk en de Verenigde Staten nader tot elkaar zijn gekomen in de kwestie van de wisselkoersen. Toegejuicht wordt dat de twee landen op verzoek van vele andere landen gekomen zijn tot dit vergelijk tussen hun opvattingen over de behoefte aan stabiliteit die de vernieuwing van het internationale geldstelsel tot stand moet brengen. Het zal het makkelijker maken om in de komende vergadering van het interim-comite van het internationale monetaire fonds (IMF) overeenstemming te bereiken over de voorgestelde monetaire hervormingen, aldus de verklaring.

De staatshoofden en regeringsleiders van de zes westerse industrielanden dringen in hun verklaring aan op krachtsinspanningen die de groei in omvang van de wereldhandel weer op gang moeten brengen. In een periode waarin steeds meer druk wordt uitgeoefend om protectionistische maatregelen te nemen is het voor de voornaamste handelslanden van groot belang duidelijk te laten uitkomen dat zij niet van plan zijn hun toevlucht te nemen tot oplossingen ten kosten van andere landen. Ook wordt gepleit voor een versnelling van het internationale overleg over verruiming van de handel. De liberalisering van de handel moet zo ver mogelijk gaan, vinden de deelnemers aan de topconferentie. Ze stellen voor de handelsbesprekingen in 1977 af te ronden. De staatshoofden en regeringsleiders beloven in hun verklaring dat zij zo spoedig mogelijk verbeteringen zullen aanbrengen in de internationale regelingen die zijn getroffen om de exportinkomsten van vooral de armste ontwikkelingslanden te stabiliseren.

Over energie zeggen ze dat ze vastbesloten zijn zich te verzekeren van de energiebronnen die nodig zijn voor de economische groei van hun land.



LISSABON — Portugese parlementsleden werden vorige week genoopt om de nacht door te brengen in het gebouw van de nationale vergadering dat door demonstrerende bouwvakarbeiders werd belegerd. Men wist door deze actie de regering te dwingen tegemoet te komen aan loon- en andere eisen. Nu dreigt deze geschiedenis zich te herhalen. De bakkers hebben ook besloten het beleg om het gebouw te slaan als de regering niet vóór aanstaande donderdag aan hun eisen tegemoet komt.

Handel Aruba geen partner Inkoopcentrale

WILLEMSTAD – De Arubaanse handel heeft tijdens het gesprek dat gistermiddag op Aruba plaatsvond met minister M. Pourier en met de vertegenwoordigers van de vakbonden definitief laten weten niet te zullen deelnemen aan de Inkoopcentrale op Aruba. De vertegenwoordigers van de handel kwamen met het voorstel de Inkoopcentrale op Curacao te laten concurreren met de vrijhandel op Aruba om zo in de praktijk uit te maken welk systeem het beste zou functioneren. Dit voorstel werd echter door minister Pourier afgewezen aangezien het volgens de minister niet mogelijk is de keuze van de consumenten op Curacao te beperken via een Inkoopcentrale en op Aruba niet.

Besloten werd de Inkoopcentrale op Aruba op bipartite basis op te richten namelijk tussen overheid en vakbonden. Nadat de delegatie van de handel de zaal had verlaten werden de besprekingen voortgezet met de vakbondsvertegenwoordigers waarbij een agenda werd vastgesteld voor maandag a.s. wanneer het overleg zal worden voortgezet. Daarbij zullen aan de orde komen de opstelling van de statuten en de vaststelling van het maatschappelijk kapitaal. Dit punt leverde gisteren enige discussie op toen de vakbonden bezwaren maakten om met kapitaal te participeren. De minister maakte echter duidelijk dat participatie door de bonden in de Inkoopcentrale slechts mogelijk is als er ook sprake is van kapitaaldeelname.

Op Curacao is het wachten voor voortzetting van de besprekingen over de inkoopcentrale op aanwijzing van de leden die de Kamer van Koophandel en de diverse vakbonden zullen vertegenwoordigen. Alleen het AVVC heeft zijn leden reeds benoemd.

Bezorgdheid over situatie bij Tex. Instr.

WILLEMSTAD. – In vakbondskringen maakt men zich enige zorgen over de ontwikkelingen bij Texas Instruments daar zou zijn gebleken dat deze maatschappij bezig is diverse goederen te verkopen waaruit men opmaakt dat er misschien plannen voor bedrijfssluiting bestaan.

De vakbond CFW die de werknemers van T.I. vertegenwoordigt heeft in verband hiermee gisteren contact opgenomen met premier Evertsz en met minister van Arbeid Godett. Van de zijde van minister Godett vernam de Amigoe vanmorgen dat er door de direktie van T.I nog niets concreets is meegedeeld over eventuele inkrimping van het personeel of sluiting van het bedrijf. De vakbond CFW heeft vrijdagmorgen een onderhoud met de T.I.-direktie in het kader van het maandelijks overleg dat tussen het bedrijf en de bond wordt gehouden.

Portugese bakkers laten zich kaas niet van brood nemen

LISSABON. — De Portugese bakkers hebben gedreigd de actie van de stakende bouwvakkers van afgelopen week te imiteren en het parlementsgebouw, het paleis Sao Bento, te belegeren. Tijdens de belegering van vorige week heeft premier Jose Pinheiro de Azevedo 36 uur in zijn residentie gevangen gezeten.

In een verklaring na een bijeenkomst in het weekeinde geeft de bakkersbond de Portugese regering tot woensdagavond de tijd om de geëiste loonsverhoging en gemakkelijker werktijden in te willigen. Indien de regering niet op de eisen ingaat zijn de bakkers van plan donderdag een demonstratieve mars te houden naar het ministerie van Arbeid en vandaar naar het paleis Sao Bento, waar zij zeggen te blijven tot de regering toegeeft. De bakkers zijn alenige maanden in een militante stemming en weigeren onder meer voor acht uur 's ochtends aan het werk te gaan.

De bouwvakkersactie van afgelopen week onderstreepte de kwetsbaarheid van de regering en leidde tot oproepen aan de regering en de grondwetgevende vergadering naar het meer conservatieve noorden te verhuizen. Gehoor gevend aan deze oproepen hebben gisteren in Oporte de 213 niet-communistische afgevaardigden in de grondwetgevende vergadering voorgesteld de vergadering naar Oporto te verplaatsen. Er is een wet die de 250 leden tellende vergadering het recht geeft elders bijeen te komen indien de leden ervan vrezen dat hun veiligheid in Lissabon in gevaar komt. De socialisten, de links van het midden staande Volksdemocraten (P.P.D.) en het conservatieve Sociaal en Democratisch centrum zijn in het noorden om de zaak te bespreken. De communisten en hun bondgenoten hebben echter de zitting van de vergadering geboycot.

Tengevolge van de belegering door de bouwvakkers hebben tweehonderd leden van de vergadering een nacht in het paleis Sao Bento gevangen gezeten. De grondwetgevende vergadering is het enige lichaam dat via algemene verkiezingen is samengesteld, sinds de val van het oude fascistische regime afgelopen jaar. De zittingen vonden altijd plaats in het paleis Sao Bento.

Azoren

Ook op de Azoren steeg de spanning. Plaatselijke socialisten waarschuwden dat het front voor de bevrijding van de Azoren (F.L.A.), een afscheidingsbeweging, een voor maandagavond aangekondigde demonstratie mogelijk zou gebruiken als dekmantel voor een opstand. De laatste maanden is de neiging los te breken van Portugal en de banden met de Verenigde Staten aan te halen, gegroeid. In verband hiermee zijn de meeste communisten gedwongen de eilanden te verlaten.

Intussen heeft de Hongaarse partijleider Janos Kadar tijdens het bezoek van de chef van de Portugese communisten, Alvaro Cunhal, aan Boedapest solidariteit van de Hongaarse communisten met hun Portugese colega's gemeld. In een maandag in Boedapest uitgegeven communiqué werd verder benadrukt dat beide partijen veel waarde hechten aan samenwerking tussen de communistische en arbeiderspartijen. Cunhal maakt een reis door verscheidene oostbloklanden.

Moeizame behandeling Shipyard

PPA eist aanwezigheid De Kort in Staten

WILLEMSTAD — De vergadering van de Centrale Commissie van de Staten waarin vanmorgen beslist zou worden over de goedkeuring van de garantiebrief van de regering voor een lening van 48 miljoen dollar van de Eximbank, heeft een rommelig verloop gehad.

Bij de vergadering liet de gehele MEP-fractie verstek gaan, waaruit geconcludeerd mag worden dat de MEP tegen het project is. Ook de minister van Financien van de MEP, E. de Kort was afwezig hetgeen later op de vergadering tot problemen leidde.

Bij het begin van de vergadering verklaarde premier J. Evertsz nadrukkelijk dat de garantiebrief van de regering door alle ministers in de regering was goedgekeurd, dus ook door die van de MEP. Daarna spraken diverse statenleden zich uit voor het project. Van PPA-zijde werd echter bezwaar aangetekend tegen de afwezigheid van minister van Financien De Kort (minister Pourier was als minister van Financien a.i. aanwezig evenals minister van Economische Zaken drs R.F. Pieternella). De PPA eiste dat minister De Kort zelf in de vergadering moest komen verklaren dat hij achter de garantiebrief van de regering staat. De overige fracties deelde deze mening van de PPA niet en wezen erop dat de premier namens de hele regering had gesproken en dat de brief door alle ministers — ook De Kort — was goedgekeurd. De PPA-fractie bleef echter op het standpunt staan dat minister De Kort persoonlijk een verklaring moest afleggen en stelde voor hem desnoods per vliegtuig uit Caracas te halen waar hij momenteel deelneemt aan de MEP-missie. Hierop werd de vergadering geschorst teneinde de overige fractieleiders in de gelegenheid te stellen te trachten de PPA over te halen alsnog voor het project te stemmen. Mocht de PPA de zaal verlaten dan zouden er slechts tien leden van de Staten aanwezig zijn. Het reglement van orde van de Centrale Commissie stelt nergens dat er sprake moet zijn van een quorum dus juridisch zou de brief door deze tien leden kunnen worden goedgekeurd. Doch de aantekening in het verslag dat er slechts tien van de 22 leden aanwezig waren zou het project kunnen verzwakken en vooral in Den Haag tot complicaties kunnen leiden. Behalve de MEP-fractie ontbraken vanmorgen de heer Rudy Ellis die i.v.m. ziekte van zijn kind in Nederland verblijft en de statenleden F. Figaroa, R. Elhage, G. Hueck O. Croes en V. Minguel van Frente Obrero.

Overcapaciteit scheepsbouw tijdelijke duur

SINGAPORE — De directeur van Lloyds Register of Shipping, R.A Huskisson, heeft gisteren op een lunch-bijeenkomst te Singapore verklaard, dat de wereld wordt geconfronteerd met een onmiddellijk probleem van over-capaciteit in de scheepsbouw, maar dat dit niet zal voortduren. Het probleem, zei hij, moet geplaatst worden tegen de achtergrond van een internationale economische situatie, die steeds beter wordt. Het herstel van de wereldeconomie zal aan tempo winnen. Wanneer dit gebeurt moeten de landen met elkaar handel drijven. Om dit te doen moeten zij schepen hebben, aldus de directeur van Lloyds Register of Shipping.

Franco nieuwe crisis te boven

MADRID. — Een nieuwe inwendige bloeding waardoor generaal Franco de afgelopen nacht werd getroffen is door de artsen onder controle gebracht, zo blijkt uit het vanochtend door Franco's huishouding uitgegeven bulletin.

Kort tevoren had het persbureau Europa Press gemeld dat de bloedingen niet waren gestelpt, maar dit bericht werd met het officië le bulletin tegengesproken.

De toestand van het 82-jarige Spaanse staatshoofd blijft onverminderd zeer ernstig. De bloeding van dinsdagnacht trad op in het littekenweefsel van Franco's maag, waaraan hij jongstleden vrijdag voor de derde keer werd geopereerd, omdat de hechtingen van twee eerdere chirurgische ingrepen niet hielden.

In het bulletin werd gezegd dat de voornaamste zorg ook thans de hechtingen en het littekenweefsel geldt.

Franco heeft de afgelopen nacht andermaal een bloedtransfusie gekregen en uit regeringsbron is vernomen dat de artsen na het middaguur zullen besluiten of er een vierde operatie moet worden ondernomen.

Garantiebrief voor werf goedgekeurd

WILLEMSTAD. – Vlak vóór het ter perse gaan van deze editie vernam de Amigoe, dat tien statenleden vanmorgen in de vergadering van de centrale commissie voor goedkeuring van de garantiebrief van de regering ten behoeve van de Exim-bank lening voor het scheepswerfproject hebben gestemd.

De MEP-fractie ontbrak op de vergadering en de twee aanwezige PPA-leden verlieten voor de stemming de zaal. Niet aanwezig waren de heren Figaroa, Elhage, Hueck, O. Croes en Minguel die in Luxemburg de vergadering van het Europees parlement bijwonen en de heer Rudy Ellis die in verband met familieomstandigheden in Nederland verblijft.

Vóór stemden de negen aanwezige Curaçaose statenleden en de heer Wathey van de Bovenwinden. In de centrale commissie is geen quorum vereist voor goedkeuring van projecten die in stemming worden gebracht.

BOGOTA. — Het slechte weer heeft weer behoorlijk huis gehouden in Colombia. Het dodental is opgelopen tot 112; de materiel verliezen tot veertien miljoen dollar.

Wederopbouw

NU DE EERSTE FASE van de wederopbouw van Willemstad nagenoeg voltooid lijkt en de wonden die sinds 30 mei 1969 het gezicht van de stad ontsierden, praktisch zijn geheeld, blijkt pas hoe drastisch de hoofdstad van Curaçao is veranderd.

De binnenstad van Punda is — hoewel nog niet officieel — domein van de voetgangers geworden met fraai betegelde straten, brede trottoirs, bankjes om uit te rusten en bloembakken die er nu nog wat kaal bij staan, maar straks nog meer fleurigheid moeten brengen in de reeds kleurrijke stad. De handel die tijdens de werkzaamheden ten behoeve van deze „face-lifting" steen en been klaagde vanwege het ongerief en ongetwijfeld de gevolgen van de wederopbouw zal hebben gemerkt in de bedrijfsresultaten, zal ten dele gelukkig zijn met de „new look". Niet helemaal, omdat met het afsluiten van straten en het gebrek aan grote parkeerruimtes de klanten nu veelal geneigd zijn hun inkopen te doen in de nieuwe centra zoals Salinja, Strada, Centro Comercial, Promenade en aan de andere kant van de stad bij Colon.

Punda lijkt voor toeristen te zijn gereconstrueerd die zich met taxis tot voor de winkels kunnen laten afzetten en weer ophalen of voor flanerend winkel- en kantoorpersoneel dat er de vrije uurtjes doorbrengt voor de bus naar huis te nemen.

Zaterdag is — vooral op het Gomez-plein en nog steeds niet in het Wilhelminaplein, dat nog te onpersoonlijk en kaal is — het jeugd die zich traditioneel meester maakt van Punda en daar op zorgeloze manier stoer doet, lacht en stoeit.

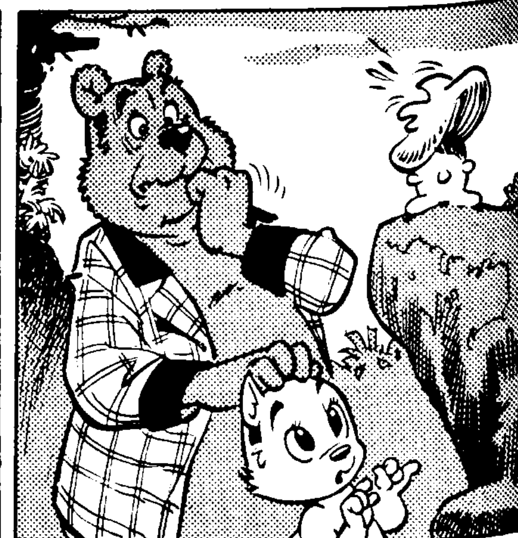
Heel anders ziet de „andere kant" Otrobanda eruit. De wederopbouw heeft het oude Brionplein waar eens statige gebouwen stonden als het palais van de bisschop, hotel Americana en het koloniaal aandoende OGEM-gebouw, veranderd in een blokkendoos van dammen en dijkjes, een rechte klokkentoren, betonnen kioskjes en tegels die met de boot uit het verre Nederland zijn aangevoerd. Wat palmbomen op de dammen zorgen voor de tropische couleur locale en de lege sokkel voor aan het plein staat nog steeds op Brion te wachten, die zeker weer zal moeten wennen aan de nieuwe aanblik van zijn „Plaza". Het Brionplein is niet meer de „awasa" van vroeger en de miljoenen die eraan zijn gespendeerd kunnen er o.i, niet meer de sfeer terugbrengen, omdat sfeer nu eenmaal niet te vangen is in cleane afgemeten lijnen en vlakken.

Geef ons dan maar wat er over is gebleven van het oude Otrobanda zoals de Sebastopolstraat en de andere steegjes achter de Breedestraat of de resterende Scharloose herenhuizen, die nog niet zijn aangetast door bureaucraten of aan hun lot zijn overgelaten door de erfgenamen van vorige bezitters die meer voelen voor de boot op het Spaanse Water of het groene gazon op Mahaai dan voor de oude stuk Curaçao, waar eens hun voorouders met trots hebben geleefd.

En God geve dat onze drang naar modernisering en het monster van het verkeer, dat elk jaar weer een stuk van het karakter van Willemstad opvreet, wat getemperd kan worden door, als wat het maar een beetje besef, dat wij bezig zijn het authentieke dat wij hebben op te offeren en dat wij het onvervangbare trachten te substitueren door een surrogaat-leefgemeenschap, waarin onze volgende generatie wellicht wel comfortabel, maar wie weet ook minder gelukkig zal zijn. Laten wij daarom na de fysieke wederopbouw van Willemstad beginnen aan een mentale en culturele wederopbouw, waarbij wij primair moeten behouden wat wij op dit gebied al hebben en daarna onze jeugd moeten inspireren om hetgeen onze voorouders ons hebben nagelaten, eventueel te leren waarderen als de dingen van deze tijd. Wij verkeren in een unieke situatie waar dit nog kan, waar oud en nieuw elkaar ontmoeten en waar zij — mits verstandig aangepakt — ook bijzonder goed met elkaar kunnen accorderen. Behouden is eenvoudiger dan verwerven, als de wil er maar is en vooral het besef dat vooruitgang en techniek niet alleen zaligmakend zijn en dat er gelukkig nog iets is als een scheppende geest bij de mens om het esthetische en op het ludieke....

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS

8374



8374.— Tom Poes had al spoedig een bevredigend aantal paddestoelen geplukt, en hij besloot om te gaan kijken waar heer Ollie bleef. Want de waarschuwing van Kwetal zat hem een beetje dwars „We kunnen beter voorzichtig zijn," dacht hij. „Wanneer we in het Donkere Bomenbos komen, gebeuren er altijd vervelende dingen." Maar net toen hij op wilde staan, klonk het geluid van brekende takken en kwam heer Bommel uit het struikgewas te voorschijn. „Kom gauw, jonge vriend! " riep hij „Ik heb daar een héél speciale paddestoel gevonden, die Kwil heet. Ik wil weten of die eetbaar is."

Tom Poes volgde hem nieuwsgierig, en keek verbaasd naar de vreemde [...] die heer Ollie hem wees. „Hm," zei hij aarzelend. „Zoiets heb ik no[g] gezien. Erg betrouwbaar ziet hij er niet uit; misschien is hij wel verg[iftig] heb trouwens nog nooit van een Kwil gehoord." „Dat doet er nu niet [...] riep heer Bommel ongeduldig uit. „'k Wil weten..." Zijn stem stierf [...] onthutst staarde hij naar de hoed van de paddestoel, die opnieuw be[gon te] bewegen. „Kwil weten! " sprak de zwam.

DE ZAAK VAN DE DANSENDE DOLFIJN
FRANCIS DURBRIDGE

PAUL VLAANDEREN

HALLO, VLAANDEREN, WE VROEGEN ONS AF WAT JIJ WILT HEBBEN.

'N BIERTJE. IK BEN UITGEDROOGD!



39-63

AAN BOORD VAN HET VLIEGTUIG....

MET AL DIE HAAST OM WEG TE KOMEN, WEET IK NOG NIET EENS, WAT IK VOOR KLEREN MOET SHOWEN....

IK ZAL JE WAT TEKENINGEN LATEN ZIEN....

HÉ, DAT DOET ZO'N BEETJE AAN DE DERTIGER JAREN DENKEN! WEL GRAPPIG!

JA, MAAR MET HET JUISTE MODEL EN TEGEN EEN GOEIE ACHTERGROND... LAAT MIJ MAAR BEGAAN!

DAT DOE IK TOCH ALTIJD?

14-10

TIFFANY JONES

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel. 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRA[...]
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La Buena Fe – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi deal – Berg Altena
Sands Beach – hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

CINE-TRUCK: Hedenavond geen voorstelling en morgenavond te Juan Domingo.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria, nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25200, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, tel.: 25444;
PUNDA: Antillian, tel.: 36298.

DIVERSEN
SPORT
DAMMEN: 20.00 gulden damtoernooi '75 - club J.P.F.

WOENSDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corrá naar Lagoen t/h publieke telefoon; 10.45-12.00 te Lelienberg/Flip en Wacao t/h Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.00 te Westpunt t/h restaurant Christoan.

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting.)
KIWANIS: 12.30 lunch-bijeenkomst - Rust & Burgh.
LIONS: 12.30 meeting - hotel Curaçao Intercontinental.
VERGADERING: 18.00 eilandsraad - openbaar

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 109.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 en zaterdag van 09.00 tot 12.00.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.
TOERISTENSCHIP: 07.00-24.00 Vistafjord - vert. Selma.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 superman; 17.00 kinderuurtje; 17.15 music box; 17.30 los hermanos Coraje; 18.15 e ora adventista; 18.30 nieuws ned.; 18.45 cinco of seis La Prensa; 19.00 la hiena; 19.26 boletin; 19.30 vervolg la hiena; 20.00 Cultuur en Opvoeding (dokter Saleh); 20.32 thrill seekers; w1.01 nieuws ned.; 21.20 Nos Tera (optreden Eligio Melfor); 21.30 Hogan's heroes; 22.00 party; 22.30 Mike Douglas-show.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 platennieuws door Jim van der Valk; 18.19 Van Heinde en Verre, een culturele rubriek onder redaktie van Gerard Rakers; Kongmahandra en ontmoetingsdag voor Surinamers en Nederlanders in Middelburg; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

KRALENDIJK – Gedurende het afgelopen weekeinde hielden de Lions van Curacao, Aruba en Bonaire een zonevergadering op Bonaire. Dit was de tweede keer dat men bijeen kwam op Bonaire en de eerste keer dat men tevens een clubmeeting organiseerde voor de rest van de familieleden van de Lions. Op de foto, een gedeelte van de personen, die aanwezig waren bij het leggen van een krans bij het monument voor de gevallenen. Zesde van links Boy Chatlein, voorzitter van de Lionsclub afdeling Bonaire met naast hem zijn vrouw Raquel Chatelein en hun tweeling-zoons, die de krans vasthouden en het ogenblik waarop zonevoorzitter Joop Brattinga samen met de Bonaireaanse voorzitter Boy Chatlein de krans bij het monument legt.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 „Black Power".
DIVERSEN
LIONS: 21.00 general meeting - hotel Bonaire
SPORT
TAFELTENNIS: 20.00 training - Jeugdhuis Jong Bonaire.

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor aangetekende stukken; 15.15 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00 uur.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

MAR DEL PLATA. — Een actie van de Argentijnse veiligheiddienst heeft geleid tot een dertigtal arrestaties van wat verondersteld worden extremisten te zijn.

Ternica in lustrumtoernooi tweede

KRALENDIJK — In het tien-jarig-bestaan-toernooi van de Bonaireaanse Softball Associatie classificeerde het softbalploeg Ternica zich op de tweede plaats, door zondagmorgen in het stadion te Kralendijk Exelsior van Entrejol te verslaan met de score van 12-9. Exelsior, dat in de eerste inning een voorsprong van 6-2 op Ternica had, moest niettemin het onderspit delven. Dit was te wijten aan werper Romans Statie van Exelsior, die wat vermoeid raakte en twee vrije runs aan Ternica cadeau gaf.

Romans Statie werd in de zesde inning vervangen door Robby Martis, die evenmin op dreef kon komen. Op een moment van onoplettendheid van werper Robby Martis, stalen Gilbert Raphaela en Frans Frans de thuisplaat, waardoor de moed Exelsior in de schoenen zakte. Ternica sloeg 5 hits, beging 6 veldfouten, ontving 15 base-on-balls en 4 strike-outs, tegen zeven hits, 4 veldfouten, 9 base-on-balls en 2 strike-outs van Exelsior. De winnende werper was Colé Frans van Ternica, de verliezer was Romans Statie van Exelsior. De beste slagmen voor Ternica was Gilbert Raphaela met 2-2; voor Exelsior was Robby Martis het best met 4-2. Als chief-umpire trad op Nechi Wijman, bijgestaan door Jose Britt. Scoorsters voor deze wedstrijd waren Marvel Tromp en Elsa Molina.

Domino op Bonaire

KRALENDIJK —In een domino-vierkamp georganiseerd tussen Flamboyant, Heineken, Tamarijn en Senkuria op het patio van „Walk in garden" kwam Flamboyant van Gilbert de Palm als winnaar uit de bus. Heineken van Ronny Booi werd als eerste uitgeschakeld. Ronny Booi en Kelly Winklaar namen revanche en versloegen Erquiles Rooi en Nico St. Jago met 3-0.

De Gebroeders Carlito en Chibo Domacassé wisten uit een zes weken durende competitie bestaande uit 5 ploegen de „Izaak Weiman wisselbeker" in de wacht te slepen. Op de tweede plaats eindigde Roy en Arthur Domacassé. Gedurende een geslaagde barbecue ten huize van Izaak Weiman werd de wisselbeker, die voor het eerst door de gebroeders Domacasse gewonnen werd in ontvangst genomen.

Joodse gemeenten in Suriname boos

PARAMARIBO. — De twee joodse gemeenten in Suriname (de Portugese en de Duitse) hebben de minister van Binnenlandse zaken, mr. Coen Ooft, die belast is met de onafhankelijkheidsceremonien laten weten teleurgesteld en ontstemd te zijn over het feit dat Israel niet is uitgenodigd door de Surinaamse regering om de souvereiniteitsoverdracht op 25 november bij te wonen. De voorzitter van de Portugees Israelische gemeente, J.J. Robles zei dat Israel de laatste jaren talrijke studiebeurzen aan jonge Surinamers had verleend en dat ook een aantal vakbondsleiders seminars in Israel hadden bijgewoond op uitnodiging van de regering in Israel. "Misschien is dat allemaal niet genoeg voor het verzenden van een uitnodiging, maar Suriname heeft toch wel degelijk banden met het Joodse Volk", aldus de heer Robles.

Ouders van Karen Quinlan in beroep

TRENTON. — De ouders van het Amerikaanse meisje Karen Anne Quinlan, die al zeven maanden in een ernstige coma ligt, hebben hoger beroep laten aantekenen tegen de uitspraak van een rechtbank dat hun dochter in leven gehouden moet worden ondanks hun wens haar te laten sterven.

Duiven van Rodriguez liggen aan kop

KRALENDIJK — De Bonaireaanse postduivenvereniging Super Sonic heeft zijn derde wedvlucht erop zetten. De vlucht was van Curacao naar Bonaire en er deden in totaal 55 duiven mee van zeven duivenmelkers. De snelheid was 752.927 meter per minuut op een afstand van 59 kilometer en 486 meter. De snelste tijd werd gemaakt door de winnaar in 1 uur en 18 minuten. De duiven werden als volgt geklokt: 1. W. Juliana 1-4-5; 2. F. Rodriguez 2-3-6; 3. R. Thodé 7-9-11; 4. E. Weiman 8-10-12; 5. H. Evertsz 13; 6. J. Landwier 14-15-16. Voor de stand onaangewezen zijn bekers beschikbaar gesteld voor de kampioen en sub-kampioen door de Salt-Company en Cultimara. Deze stand is nu als volgt: 1. F. Rodriguez 580 pt; 2. W. Juliana 570 pt; 3. E. Weiman 518 pt; 4. J. Landwier 504 pt; 5. R. Thodé 418 pt; 6. H. Evertsz 390 pt; en 7. R. Bernabela met 202 pt. Voor de stand aangewezen zijn eveneens bekers beschikbaar gesteld voor de kampioen en subkampioen door Inpo en Obersi Sales. Deze stand is nu als volgt: 1. F. Rodriguez 280 pt; 2. E. Weiman 252 pt; 3. R. Thodé 232 pt; 4. J. Landwier 226 pt; 5. H. Evertsz 224 pt; 6. W. Juliana 186 pt; en 7. R. Bernabela 130 pt. Voor de stand Kampioen duif 1975 is een beker beschikbaar gesteld door Amstel- C. Herrera. Hier is de stand als volgt: 1. F. Rodriguez 280 pt; 2. E. Weiman 254 pt; 3. H. Evertsz 236 pt; W. Juliana 190 pt; 5. J. Landwier 170 pt; 6. R.Thodé 166 pt; en 7. R.Bernabela 130 pt. Tot zover de uitslagen van de laatste vlucht van de postduivenvereniging Super Sonic van Bonaire.

Geen Zuidafrikanen in zuid-Angola

LOESAKA. — Het bureau van de Angolese bevrijdingsbeweging Unita in Loesaka heeft een verklaring uitgegeven waarin ontkend wordt, dat blanke Zuidafrikaanse soldaten met de Unita strijdkrachten in Zuid Angola vechten. De blanken die men gezien heeft, zijn in Angola geboren Portugezen, die aan de zijde van de Unita — de nationale unie voor de algehele onafhankelijkheid van Angola — vechten, aldus de Unita-verklaring.

SAMBUMB[...]

De twee begrafenisfondsen [...] Ronde Klip en omgeving, [...] Lucia en Los Hermanos, zijn [...] fusie aangegaan. Ieder lid [...] vijftig cent per maand en krijgt [...] overlijden een kist, een begrafenis [...] 190 gulden Iedere eerste zondag [...] de maand houdt men zitting om [...] contributie te innen, behalve [...] januari, want dan heeft toch niemand [...] geld. De voorzitter is vrijgesteld [...] contributie, e tin boeki liber. [...] secretaris ontvangt voor een hele [...] schrijven vier gulden; de penning[meester] meester krijgt 75 cent per maand [...] op het eind van het jaar vijf gulden.

„Mijn moeder Francinet hield [...] een privé begrafenisonderneming [...] na, als een werk van barmhartigheid. Op de balken van haar huis had [...] een doodskist staan. Stierf iemand [...] kon de familie zo gauw geen [...] bijeenbrengen, dan leende zij haar kist uit. In de dagen daarna zorgde de nabestaanden dan voor een nieuwe doodskist. Zo is die kist op de balken wel tien keer verwisseld."

P.B

Moord per zuurstofapparaat

MINEOLA (NEW YORK). — Een onderzoek heeft uitgewezen dat een 16-jarige meisje, dat in een ziekenhuis in Nassau (V.S.) door middel van een zuurstofapparaat in leven werd gehouden, is vermoord doordat iemand de stroomvoorziening van het toestel had verbroken door de stekker uit het stopcontact te nemen. De politie zoekt naar de nog onbekende dader

Beurs van Amsterdam

amsterdam beurs: datum: 17/11

[illegible] ned [illegible] .40
akzo [illegible]
heinekens bel en beh 138.50
heinekens bier 149.10
hoogovens [illegible]
h v a [illegible]
philips [illegible]
unilever [illegible]
kon olie [illegible]
k l m [illegible]
k n s m [illegible]
v ommeren 237.50
scheepvaart unie 112.30
a [illegible]
nat nederlanden [illegible]1.70
aut reijn [illegible]
amro bank 72.50
[illegible]
[illegible]
[illegible] 67
[illegible] ver bedr 320
[illegible]mann tetterode 62.30
[illegible] ben 71.50
[illegible]
[illegible] handelbij 170
elsevier [illegible]
fokker [illegible]
v [illegible]
[illegible] 56.30
v d grinten [illegible]
[illegible]
internatio-muller 36.80
kon ned papier 49
naarden [illegible]

o [illegible] 22.30
pakhoed [illegible].50
rijnschelde 16[illegible]
e m s [illegible]
schotten-honig 42.30
v m f [illegible].50
ver ned uitgeversbedr 84
wereldhaven [illegible]
wessanen [illegible].10
ant-brouwerij 150 bied
ant-verf 140.50
aruba electra 150 laten
sur brouwerij [illegible]
convento [illegible]
[illegible]
[illegible] 131
[illegible]
robeco [illegible]
rolinco [illegible]
[illegible]
ned ant [illegible] 3/4 [illegible] --
ned ant [illegible] --
ned ant [illegible] 93 b
ned ant 4 1/2 [illegible] --
ned ant 4 1/2 [illegible] --

anp/cbs indices (1970=100)
inter concerns 74.8
industrie [illegible].5
scheep- en luchtvaart 109.2
bankwezen 187.4
verzekeringswezen 102.2
handel e.a. 96.5
algemeen [illegible].1

ANCO INDUSTRIAL MOET MEER INVESTEREN

Banden met Accion Democratica aangehaald

P wil joint-venture tussen hell, Curacao en Venezuela

ILLEMSTAD – Het ligt in het streven van de Democratische ij om – met het oog op de toekomstige onafhankelijkheid – ieke contacten te leggen met groeperingen in onze regio die de aal-democratische ideologie aanhangen. Vanwege de rafische ligging en de economische afhankelijkheid (olie) van cao meent de D.P. deze contacten het eerst te moeten leggen politiek verwante partijen in Venezuela. De eerste stap werd week gezet met een werkbezoek aan dit buurland waar de met de Accion Democratica geconcretiseerd werd en chtbare gesprekken met diverse autoriteiten (o a met pres los Andres Perez) plaatsvonden. De D P.-delegatie bestond bij e gelegenheid uit de heren S G.M Rozendaal (voorzitter), Onofre ker (vice-voorzitter), Augustin Diaz (secretaris) en Ronny Winkel missaris).



S.G.M. ROZENDAL
...banden met Venezuala...

nsluiting bij c. democraten

ijdens een gistermiddag gehouden conferentie bracht partijvoorzit- Rozendal verslag uit van dit bezoek Venezuela. Hij wees op de band en de D.P. en A.D. welke in het eden op basis van vriendschap andhaafd werd doch nu ook litiek – meer diepgaand dus – orgevoerd wordt. In Caracas werd ntact gemaakt met de vertegen- oordiger van de Sociaal-democra- che partij van West-Duitsland, de er Claus Lindenberg, die een rzoek van de D.P. voor aansluiting de internationale organisatie van ciaal-democraten zal doorsturen. e A.D. beraadt zich overigens ook er een eventuele aansluiting bij ze organisatie, wist de heer ozendal te vertellen. De D.P. werd rder als lid aangenomen van de entro de Estudios Democraticos Latino America" (CEDAL), die earch verricht op politiek vlak en ernationale contacten heeft. Met aansluiting tot de CEDAL zekerde de D.P. zich van deelname een congres, dat in april 1976 te José (Costa Rica) plaatsvindt.

rientatie

Bij het bezoek aan Venezuela heeft DP op de eerste plaats rschillende personen willen polsen er de problemen waarmee Curacao ons te kampen heeft. De D P. deed t niet uit naam van de regering doch het licht van zuiver partijpolitieke elangen en een herorientatie op de politieke) situatie op de Nederlandse Antillen. Rozendal: „Wij hebben ons altijd als ideaalbeeld voorgesteld een verenigd Antillen dat na de onafhankelijkheid deze band blijft behouden. In de praktijk is dit evenwel een onhaalbare zaak, vooral nu de MEP met zijn status aparte gedachte de meerderheid van het Arubaanse volk achter zich heeft. De politieke constellatie van de N.A brengt ook met zich mee dat de eilanden elkaar in de weg zitten bij het doordrukken van projecten (Sta. Anna Shipyard als voorbeeld)."

De volgende punten kwamen in Caracas ter sprake:

Het probleem met de chartervluchten waar de betrokken personen hun invloed zullen aanwenden om aan dit conflict een einde te maken. De K v.K op Curacao is zoals gemeld inmiddels per telegram op de hoogte gesteld dat de zaak geregeld is. Het belang van een gezond toeristenverkeer tussen beide landen werd ook onderkend.

Oliepolitiek en de positie van Curacao met zijn raffinaderij ten opzichte van Venezuela. Bij de evaluatie van deze informatie kwam de D.P. tot de volgende slotsom een joint venture bewerkstelligen in de toekomst tussen Curacao, Venezuela en Shell. Volgens de heer Rozendal zijn aan een joint venture tal van voordelen verbonden: Productie van meerdere olieprodukten behalve de reeds bekende brandstoffen; een „degressieve" deelname van Venezuela waarbij Curacao stap voor stap het bedrijf zelf gaat overnemen; „knowhow" van de Shell die tevens voor afzetgebieden zorgt.

Investeringen

Investering van Venezolaans kapitaal in de industriele- en handelssector. In Caracas werd aan het licht gebracht dat de vestiging van Banco Industrial de Venezuela op Curacao niet aan het doel beantwoordde waarmee zij opgezet was, d.w.z. kapitaal te steken in het lokale bedrijfsleven. De B I.V. moest daarom tot meer serieuze activiteiten aangespoord worden. Via Curacao en de Nederlandse Antillen konden Venezolaanse produkten altijd afzet vinden op de EEG-markt in Europa.

De positie die Venezuela gaat innemen tegenover de Antillen wanneer wij onafhankelijk worden. Hier werd nogmaals benadrukt dat Venezuela geen imperialistische neigingen heeft jegens de ABC eilanden. Men toont wel interesse voor banden op politiek, economisch, cultureel en sociaal gebied. Studiemogelijkheden voor Curacaoënaars in Venezuela.

Hier werd van Venezolaanse zijde ook positief op gereageerd met het verstrekken van twee studiebeurzen aan de Universidad de Caracas De Antilliaanse regering zal dit beleid verder moeten uitstippelen.

Een betere informatie en communicatie op allerlei gebied waardoor misverstanden uit de weg geruimd kunnen worden. Tenslotte de mogelijkheid van constant zeeverkeer tussen Venezuela en Curacao waardoor de handel tussen beide landen geintensiveerd wordt

erstbonus voor erknemers Land

WILLEMSTAD. – Bij landsbesluit an 29 oktober is bepaald, dat aan de werknemers (werklieden/arbeiders) in dienst van het Land en werkzaam op Curacao, die op 1 december 1975 in dienst zijn en onmiddelijk daaraan voorafgaande tenminste 6 (zes) maanden onafgebroken werkzaam zijn geweest, een kerstbonus zal worden uitbetaald van 1 (een) week basisloon, vermeerderd met eventuele kindertoelage naar reden van F. 5, (vijf gulden) per kind, per week. Verder is bepaald dat aan werknemers (werklieden/arbeiders) in dienst van het land en werkzaam op de overige eilandgebieden, die op 1 december 1975 in dienst zijn en onmiddellijk daaraan voorafgaande tenminste 6 maanden onafgebroken werkzaam zijn geweest, een kerstbonus zal worden uitbetaald van f. 80,-- (tachtig gulden) voor ongehuwden en f. 110,-- (een honderd tien gulden) voor gehuwden met dien verstande dat dit bedrag wordt verhoogd met f 7,-- (zeven gulden) voor elk kind, waarvoor op 1 december 1975 kindertoelage wordt genoten.

Ambtenaren krijgen kerstbonus

WILLEMSTAD. – Bij Landsbesluit van 29 oktober 1975 is bepaald dat aan de ambtenaren en andere hiermee gelijk te stellen werknemers in dienst van het land, die een bezoldiging ingevolge de sedert 1 januari 1975 geldende bezoldigingsschalen genieten van F. 1105,-- (eenduizend eenhonderd vijf gulden) of minder per maand indien gehuwd en van f. 884,-- (achthonderd vier en tachtig ggulden) of minder per maand indien ongehuwd, mits betrokkenen op 1 december 1975 in dienst zijn en onmiddellijk daaraan voorafgaande tenminste 6 maanden onafgebroken werkzaam zijn geweest, een kerstbonus zal worden uitbetaald van F. 80,-- (tachtig gulden) voor ongehuwden en F. 110,-- (een honderd tien gulden) voor gehuwden met dien verstande dat dit bedrag wordt verhoogd met F 7,-- (zeven gulden) voor elk kind, waarvoor 1 december 1975 kindertoelage wordt genoten.

Drie gewonden in Cur. verkeer

WILLEMSTAD – In het maandagverkeer op Curacao vielen er drie gewonden. De politie handelde twaalf ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 5500 gulden.

Wij willen polarisatie niet aanwakkeren, maar die is er al

PSD: Cur. bevolking moet stem laten horen

WILLEMSTAD – De politieke gebeurtenissen van de laatste weken tonen duidelijk aan, dat de partij MEP van Aruba voortgaat met het uitbuiten van Curacao. Zo stelt de PSD in een officiele verklaring. Probeerde de MEP in het verleden op een fijne manier alle projecten van Curacao te boycotten, nu is het zo geworden, dat de vertegenwoordigers van deze partij openlijk daden stellen, welke ten nadele van ons eiland zijn. De ministers en de leden van de staten van Curacao staan altijd klaar om ook de belangen van de andere eilanden te verdedigen. Maar wat doen de ministers en de statenleden van Aruba? Voor hen telt alleen Aruba. Er zit niets slechts in, aldus de PSD, maar dan moet men niet proberen koste wat kost Curaçao te benadelen.

Volgens de PSD wordt het tijd, dat de gehele bevolking van Curaçao zijn totale afkeuring gaat demonstreren tegen wat Betico Croes met de zegen van Juancho Evertsz en Papa Godett aan het doen is. De tijd is aangebroken, dat de vertegenwoordigers van Curaçao zelf gaan beslissen voor Curaçao en dat men niet blijft wachten op de vertegenwoordigers van de andere eilanden die hun wil opleggen aan Curaçao.

De PSD wil duidelijk verklaren dat men de polarisatie tussen de eilanden niet wil aanwakkeren, maar deze polarisatie is er al. Plotseling hoort men dat Aruba de ruggegraat van de Antillen is, maar tezelfdertijd zegt men ook, dat men de status aparte wil en dat men niet meer bereid is in de Antilliaanse constellatie te geloven. Zelfs heeft men al laten weten, dat men op 18 maart volgend jaar zich souverein zal verklaren. Waarom zouden wij van Curacao dan blijven wachten? Willen we dan vernederd worden door hen?

Het is typerend in deze zaak, dat nu pas de NVP en de DP inzien wat er aan het gebeuren is en meteen doet men, vooral Boy Rozendal, alsof men als partij Betico Croes wil stoppen. De vertegenwoordigers van de PSD, zowel in de staten als in de eilandsraad hebben meer dan ééns gezegd: Als Aruba wil gaan, goed, ayo dan. Ga dan en maak er een einde aan. Maar blijf niet zitten om het werk te hinderen en te te boycotten, dat gedaan moet worden in het belang van Curacao. Maar wat gebeurt er, aldus de PSD. Hendrik Croes houdt de lerarenopleiding voor Curacao stevig tegen. In de raad van ministers is hij het er mee eens het St Anna-scheepswerfproject naar de staten te sturen ter goedkeuring.

Maar daarna gebruikt diezelfde H. Croes de zendtijd van de overheid voor radio en tv om het project te bekritiseren. Efraim de Kort, wil zelfs niet horen van een betere herverdeling van de belastinginkomsten tussen de eilanden. Maar ondertussen is het wel zo, dat hij voor- dat men uit de Antilliaanse constelatie stapt een landskantoor laat bouwen op Aruba. Betico Croes doet net of Curacao niet bestaat. Dit statenlid vormt een delegatie om naar het buitenland te gaan en staat aan het hoofd daarvan. Is het niet zo tot heden toe, dat de premier met de buitenlandse betrekkingen is belast? Het wordt tijd, dat iedere Curacaoënaar zijn mening manifesteert.

De PSD is van mening, dat de bevolking van Curacao zich er van bewust moet zijn, dat als men stil alles zijn gang laat gaan men er medeschuldig aan is, dat de toekomst wordt kapot gemaakt. Iedereen moet zijn stem laten horen voordat het te laat is. De PSD heeft van het begin af aan gezegd dat Curacao zelf moet beslissen over zijn toekomst. Daarom zal de bevolking van Curacao samen met de PSD demonstreren, dat Curacao op zijn eigen benen kan staan. Aldus de PSD.

Fototoestellen gestolen

WILLEMSTAD. – Maandag zijn de nodige diefstallen en inbraken aan de recherche gemeld. In het weekeinde werd bv tot tweemaal toe ingebroken in dezelfde winkel aan de Handelskade. In beide gevallen wist men de houten schutters te vernielen. De buit bestond uit fototoestellen. Uit een levensmiddelenzaak in de Oranjestraat nam men sloffen sigaretten weg evenals etenswaren en wat geld.



Bovenstaande foto geeft U een duidelijk beeld van twee van de vele bezette tafels in SAMURAI, Curaçaos enige TEPPAN STEAK-HOUSE & BAR, gelegen aan de Scharlooweg 102. Dat men er heerlijk Japans kan eten, behoeft geen betoog. En de service is er AF! Ervaar het zelf maar eens door in SAMURAI een tafel te reserveren voor Uw lunch of diner via telefoon 12171. (i.m.)

Meisje zwaar verwond bij auto-ongeluk

PHILIPSBURG. – Zaterdagmiddag is bij een ongeluk een meisje van vier jaar zwaargewond geraakt. Het meisjes stak achter de vrachtwagen van haar vader de weg over. De bestuurder van een aankomende wagen bemerkte haar niet en ze kwam in aanraking met de wagen. Toen zij op de grond viel kwam ze voor het achterwiel te liggen waardoor de wagen niet verder kon rijden. De bestuurder had in eerste instantie niets gemerkt. Zij werd met spoed naar het ziekenhuis overgebracht. Een gebroken arm en been en kneuzingen werden waargenomen Haar toestand is zorgelijk.

Elf mille gestolen bij inbraak

ORANJESTAD. – Een inbraak werd gemeld in het kantoor van Seguros Caracas aan de Wilhelminastraat te Oranjestrad. Men verschafte zich toegang tot het pand door het wegnemen van zes glazen schutters. Uit een stalen niet afgesloten kast werd een bedrag van elf duizend gulden meegenomen.

ORANJESTAD. – Bij voorraad opname in het warehouse van Casa Haime op Dakota constateerde men gisteren een tekort van niet minder dan vijf en vijftig karton whiskey. Vermoedelijk zijn deze enige tijd geleden bij een inbraak ontvreemd. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Onder meer voor verbrand Hoogstraat-pand

Herhalen onteigenings-procedure kost 15 mille

WILLEMSTAD – De financiele consequenties verbonden aan het opnieuw benaderen van de eilandsraad van Curaçao zullen om en nabij de vijftienduizend gulden bedragen. Zo laat het bestuurscollege weten in het schrijven aan de raad met betrekking tot de "voorlopige goedkeuring van kaarten en grondtekeningen van de onteigen terreinen voor aanleg en verbetering van wegen". Het gaat hierbij onder meer om de onteigening van het verbrande pand aan de Hoogstraat welk pand er de oorzaak van is, dat de nieuwe brugop- en afrit aan Otrobanda-zijde niet in gebruik genomen kan worden. Verder gaat het om nog twee andere percelen grond. De onteigeningsprocedure in deze zaken moet opnieuw op gang gebracht worden.

Het bc gaf in een acht pagina's tellend relaas met betrekking tot deze kwestie. Het antwoord is daarom zo lang, omdat het bc de gehele weg van de onteigening van gronden uitvoerig beschrijft, terwijl ook uitvoerig wordt ingegaan op bepaalde interpretaties van de Eilandenregeling op dit gebied.

De onteigeningsprocedure valt in twee procedures uiteen: een administratieve procedure en een gerechtelijke procedure. Bij de administratieprocedure heeft men te maken met de volgende handelingen: besluit van de eilandsraad tot voorlopoge goedkeuring van het plan, het besluit van deze raad tot onteigening, goedkeuring door de gouverneur en de onderhandelingen ter verkrijging van het goed langs minnelijke weg. Bij de gerechtelijke procedure kan men te maken hebben met twee rechtelijke beslissingen: uitspraak over de onteigening en de schadeloosstelling en de uitspraak over de voorlopige inbezitneming.

Na deze korte samenvatting wordt een en ander nader in details uitgewerkt door het bc. Aan het slot van zijn antwoord op de vragen uit de raad laat het bc weten, dat men goede hoop heeft dat de gouverneur over zal gaan tot goedkeuring van het raadsbesluit tot onteigening en tot publicatie van deze goedkeuring en het onderhavige raadsbesluit, wanneer de raad eenmaal zo ver is Publiek recht is immers publieke plicht. Aldus het bc.

INGEZONDEN

Mester saka mentalidat in Uncle Tom for di ABVO

Relato di e Reunion di Direktiva di ABVO ku "Afdelingsraad", kual a tuma luga na AVVC, dia 12 di november 1975 i na kual a partisipa 30 pa 40 representante.

Topiko: proposishon di Gobyernu Sentral enkuanto indexering di entradanan di trahadornan na gobyernu, inkl. amtenarnan, pa ultimo 6 luna di 1975.

Pa motibu di au-nsia di e presidente di ABVO, sr. Jamaloodin, e vice-pres. sr. Rosario, a habri reunion i a informa esnan presente di e reunion ku representantenan di bontnan di trahador na gobyernu tabatin menos ku un siman pasá ku minister, diputado i hefe di departamento, i el a splika e proposishon komun di Gobyernu Sentral i Gokomun di Gobyernu Sentral i Gobyernunan Insular enkuanto indexering. Portada di informashon di sr. Rosario tabata ku Gobyernu no tin moda di paga drechi i ku situashon ekonomiko di Antiyas ta hopi malu.

Un di e prome preguntanan ku a sigi tabata pa direktiva splika na bòrchi kon ta kalkula e aumento ku un amtenar ku un entrada di bisa 19 mil florin pa aña lo haña a base di e subida di kosto si bida ku 7,5%. E pregunta aki a keda sin wordu kontesta. Na luga dj'esey, sr. Rosario a splika e proposishon ku direktiva di ABVO ta pensa di trese na mesa den e segundo reunion ku Gobyernu djabyerne, dia 14 di november. El a añadi ku e proposishon ey ta hasi masha poko diferensha ku e proposishon di Gobyernu: segun kalkulashon di direktiva e ta resulta un kestion di 2 pa 7 florin pa luna más pa e kategoria grandi ku ta gana te ku 10 mil florin pa aña!

Algun persona a kritika e sistema di kalkula e indice di kosto di bida pa Gobyernu. Nan ta ke pa ABVO mes hasi su kalkulashon, lokual no ta posibel pa falta di hende den ABVC ku ta perito riba e tereno aki.

Riba un pregunta di bon direktiva no ta bin ku un proposishon mas radikal (p.e. un ku ta mantene "koopkracht" di mayoria dje entradanan), kontesta di sr. Rosario tabata ku direktiva lo ke pero no por bin ku un proposishon asina pasobra ora di wanta duru dilanti Gobyernu gran mayoria di miembronan no ta respalda direktiva ku akshon. Ta resulta ku ta 45 miembro asina ta para su tras!

Otro pregunta tabata si direktiva a limita su mes na e topiko di indexering o ku el a trese otro medida dilanti pa drecha ekonomia i posishon finansiero di Gobyernu, konsiderando ku indexering ta solamente unu di e posibel metodonan kual ademas ta toka sueldo- i salarionan registrá só i no entradanan liber den sektor privá. Komo ehemplo di otro medida a duna lantamentu di un Inkoopcentrale. Kontesta di sr. Rosario tabata ku bontnan di AVVC a entrega hinter un pakete di medida na Gobyernu for di basta dia i ku ta trahando debidamente riba realisashon di un Inkoopcentrale, kual lo bin sigur! Riba e remarka ku ya tin mas ku dos aña ta papia riba Inkoopcentrale sin ku a lanta unu te awe, mientras ku e menasa si bontnan dia 11 di november di lo tuma paso pa promove establesimentu di e astiyero a pone politikonan move mes ora, reakshon di sr. Rosario tabata ku e kombersashonnan ku Gobyernu riba Inkoopcentrale tabata e manera "positivo" pa logra e Inkoopcentrale. Otro manera direktiva i miembronan no ta di akuerdo ku ne! El a sigui bisando ku den e asuntu di indexering, amtenarnan no por hiba preshon riba Gobyernu pasobra "Gobyernu no ta un doño di trabow" i pasobra "Gobyernu ta nos mes"! Direktiva di ABVO lo ta kontentu dor di usa argumento rasonabel di "muf Gobyernu maske ta un tiki for di e posishon ku el a tuma", pasobra "esey ta loke por logra" i "mihó un tiki ku nada"! Tin ku sigui papia ku Gobyernu ni maske bo sa ku e lo impone su idea, manera a sosede kaba ku ultimo adaptashon di entradanan (segun plan-Vc). Dor di sigui papia ku Gobyernu por spera ku aki seys luna más slew Gobyernu lo aplika e idea ku ABVO tin awor aki tokante indexering! Segun sr Rosario e "proposishon" di Gobyernu di adapta entradanan te ku 10 mil florin pa aña ku 100 pct di aumento di kosto bida ta un ehempel ku Gobyernu a aksepta e proposishon ku direktiva di ABVO a hasi seys luna pasá!

Loke algun representante den sala a espresa i probablemente más a pensa ta ku:
si una bes proposishon di direktiva kasi no ta diferensha for di esun di Gobyernu, si una bes direktiva no tin konfiansa di haña respaldo di mas ku 45 miembro ora ku lo mester buta preshon riba Gobyernu, si una bes Gobyernu ta impone tòg loke e ta haña ta bon, si una bes direktiva ta di opinion ku no por tuma akshon kontra Gobyernu pasobra esey lo ta "kontra nos mes",
1)direktiva di ABVO no tin motibu di bay reuni ku Gobyernu atrobe,
2)ABVO no tin motibo di eksisti i ta miho desolvele o:
3)direktiva di ABVO tin ku kuminsa motiva i mobilisa miembronan pa asina forma un poder efektivo ku kual Gobyernu lo tene kuenta promé ku direktiva sigui papia ku Gobyernu riba kualkier asuntu kontroversial. (manera indexering o inkoopcentrale).

Pa realisa lo ultimo, direktiva di ABVO, kende aparentemente ta komparti e ideanan fundamentalmente eroneo ariba menshona di sr Rosario tokante Gobyernu i tokante e manera di anda ku Gobyernu (papia só!), lo tin ku saka e ideanan di "uncle tom" aki for di nan kabes i enfrenta realidat ku su interesnan kontradiktorio entre Gobyernu i Trahadornan na gobyernu. Echo fundamental ta ku tanten politikonan ku ta forma Gobyernu ta depende finansieramente di komersiante i otro kapitalista, interesnan basiko di trahadornan (manera mantene "koopkracht" di nan entrada) no por ni ta kuadra ku esnan ku Gobyernu mester defende i promove na prome luga, esta esnan di kapitalistanan na Antiyas.

A. MOEN.

Nunca-eiland

In de Verenigde Staten heeft volgens de locale dagbladen iemand tegen onze gezaghebber gezegd, dat Curacao een "mañana-eiland" is.

De eilandelijke gezagsdrager heeft zo goed en zo kwaad als hij kon zijn eiland verdedigd. Waarom hij zulks deed weten wij niet. Immers de heer Kibbelaar weet maar al te goed, dat Curacao niet een "mañana"- maar een "nunca-eiland" is. Of lijdt hij aan verkalking? Weet hij niet meer, dat een verzoek van 1969 tot het exploiteren van een toeristisch project, n.l. een kleiduivenschietbaan op het terrein van het Holiday-Inn Hotel "nunca" door hem werd beantwoord?

Dat de gezaghebber zich niet eens de moeite heeft getroost zijn landgenoten van antwoord te dienen, geeft te denken. Moeilijk kunnen wij aannemen, dat dit komt juist omdat de verzoekers Antillianen zijn. Moeten de twee verzoekers soms op antwoord wachten totdat wij een andere gezaghebber hebben?

Men heeft reeds zes jaar gewacht, een jaar meer maakt weinig verschil. Een gevaar schuilt er echter in het lang uitblijven van de gevraagde vergunning en wel dat tegen de tijd dat de "traprange" (kleiduivenschietbaan) er is, Curacao behalve een "nunca-eiland" ook een "spookeiland" is geworden, waar geen toerist meer voet aan wal zet.

G.A. DE JONGH.

Huiscommissie wil Kissinger dagvaarden

Minister houdt bescheiden achter

ATLANTA — President Ford noemde gisteravond in Atlanta, Georgia, de aanbeveling door de commissie voor de geheime dienst van het Huis van afgevaardigden, minister van Buitenlandse zaken Kissinger te dagvaarden wegens "minachting van het congres" stuitend. De commissie wil de dagvaarding omdat dr Kissinger weigert geheime documenten vrij te geven over activiteiten van de CIA, de centrale inlichtingendienst, tussen 1962 en 1972.

Ford zei dat hij vijf maanden lang had geprobeerd met de commissie samen te werken, maar dat hij, op aanbeveling van minister van Justitie Edward Levi, opdracht aan Kissinger had gegeven de documenten niet af te staan onder aanroeping van het "executive privilege", het voorrecht van het Witte Huis zaken geheim te houden als de zittende president dat in het belang van de nationale veiligheid acht.

President Ford zei dat de papieren die de commissie wil hebben aanbevelingen ten aanzien van de buitenlandse politiek bevatten die zijn gedaan tijdens drie vorige regeringen van de presidenten Kennedy, Johnson en Nixon. Het niet afgeven ervan beoogt de bescherming van de vertrouwelijke aard van contacten van vorige ministers van Buitenlandse Zaken met vorige presidenten, zei hij.

Overigens was het besluit de gevraagde documenten achter te houden "met grote tegenzin" genomen, aldus de president.

Onze dochter
MARIAN BEKKERING
zal op 16 December te 2 uur in de Librye van het stadhuis te Haarlem in het huwelijk treden met
GERARD DIJKSTRA

Ze houden Open House van 4 - 6 uur.
Hun adres is Westerhoutstraat 50 Haarlem.
Marian zou het fijn vinden post te krijgen uit Dushi Aruba.

Fam. J. Bekkering, Seroe Colorado.

AGENDA ARUBA

[Lo]sse nummers van de Amigoe op [Aru]ba zijn dagelijks verkrijgbaar in [Oran]jestad bij: Refresqueria van [...] Wever, INGRID, La Fama, La [Po]pular en Piet Soda Fountain, [...] Drive-In te Savaneta, Nicolas [...], De Wit Store in Dividivi, [...]chebo, Sheraton-hotel en Aruba [Carib]bean-hotel, Van Dorp, Ameri[can]a Aruba-hotel en Holiday Inn [Dr]ugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.
TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

[N]A KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag. 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 „Funny lady" (14 jr).
RIALTO: 20.30 „Soylent green" (14 jr).
DRIVE-IN: 20.30 „Herbie rides again" (AL). PRINCIPAL: 20.30 „The other" (14 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
[DI]VERSEN
E.H.B.O.: 20.00 cursusavond - Rode Kruisgebouw, Fergusonstraat, Oranjestad.
SPORT
VOLLEYBALL
KNOCKOUT SERVICECLUBS: 19.30 Lions vs Caribe; 20.30 Roatry vs Kiwanis; 21.30 winnaar A vs winnaar B - Caribeclub.
A.L.M.-CLASSIC TENNIS: 19.00 Mar[...]n Kock vs Leo Rolle; 20.00 Pancho [...]althall vs Manuel Diaz; 21.00 Hans Henriwuez vs Humphrey Hosé.

WOENSDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor New York en Europa - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
BIBLIOBUS
DAF: 08.00 te Bernhardschool, Brazil; 10.30 te Prinses Wiljelminaschool, Weg Fontein.
OPEL: 08.00 te Colegio Ora Uboa, Tanki Leendert; 09.30 te Maria Gorettischool; 10.30 te Martinusschool, Paradera.
SPORT
A.L.M.-TENNIS CLASSIC: 18.00 dubbelwedstrijden tussen verliezers AD en verliezers BC.

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.00 kinderuurtje; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 public service; 18.45 eng. nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 S.W.A.T.; 21.00 pap. nieuws; 21.30 music bingo (live); 21.45 showtime (live); 22.45 wild wild west.

Frank Croes vraagt naar politieke benoemingen

ORANJESTAD — Het PPA-eilandsraadlid Frank Croes heeft aan de voorzitter van het bestuurscollege een tiental vragen gesteld, omdat hij vernomen heeft dat het bc in zijn vergaderingen van 1 okt. tot en met 14 nov. politieke benoemingen en bevorderingen op grote schaal heeft verricht. De vragen luiden als volgt:

1. of het hiervoren gestelde op waarheid berust? 2. en indien het onder 1. gevraagde bevestigend wordt beantwoord, dit niet als een daad van onbehoorlijk bestuur en zulks derhalve als in strijd met het algemeen belang moet worden beschouwd?

3. Of er bij de Eilandelijke voorlichtingsdienst niet personen, die reeds over een goed gesalarieerde werkkring beschikten, werden aangetrokken en wel tegen een nog veel hogere salariëring? 4. Indien het onder 3 gevraagde bevestigend wordt beantwoord, dit niet als een daad van „machtsmisbruik" en onbehoorlijk beleid in de overheidstaak tot bestrijding van het werkeloosheidprobleem op Aruba moet worden beschouwd.

5. Of er niet is overgegaan tot de benoeming van een andere „Chef de Protocol" terwijl deze functie nog steeds officieel bekleed wordt door een reeds eerder aangestelde kracht in dienst van het Eilandgebied Aruba? 6. En indien het onder punt 5 gevraagde op waarheid berust, dit niet als in strijd met de beginselen van behoorlijk bestuur c.q. als een precedent tot ondermijning der rechtspositie en rechtszekerheid van alle personeelsleden in eilandsdienst, derhalve tegen het algemeen belang moet worden beschouwd?

7. Of inderdaad door het bestuurscollege werd besloten, tegenstrijdig de gedane toezeggingen aan de Eilandsraad Aruba, onderstaande moties NIET c.q. dit jaar niet meer in een huishoudelijke vergadering van genoemde Raad te behandelen: A. Motie dd. 11 augustus 1975 tot gelijktrekking tot op het maximum van de toegekend wordende kindertoelage voor alle krachten in dienst van het Eilandgebied Aruba hierop rechthebbende of recht kunnende doen gelden; B. Motie dd. 19 augustus 1975 tot het niet meer in 's Landskas doen storten de door het Eilandgebied Aruba reeds geinde of nog te innen belastinggelden onderhevig aan afdrachtsbepalingen t.b.v. de Centrale Regering; 8. en indien het gevraagde onder vraagpunt 7 bevestigend dient te worden beantwoord, zulks niet beschouwd dient te worden als een daad van onbehoorlijk bestuur en derhalve tegen het algemeen belang, waar het Arubaanse Volk c.q. het stemrechtbezittende gedeelte van de Arubaanse bevolking op onmiskenbare wijze de wens te kennen hebben gegeven dat Aruba in eigen aangelegenheden zelfstandig dient te beslissen?

9. Of ondanks de positieve adviezen van toerisme-experten i.v.m. de aanleg van een „18-holes golf-course" op Aruba te financieren door het eilandgebied Aruba tezamen met prominente investeerders, tegen de mening in van het vorige bc thans door uw college de mening is toegedaan hierop negatief te reageren c.q. hierop niet in te gaan? 10. en indien het gestelde onder vraagpunt 9 op waarheid berust, dit niet moet worden gezien als een ernstige tekortkoming in de bevordering van een der beste economische pijlers van Aruba, n.l. de toerisme-industrie, en derhalve als een daad van onbehoorlijk bestuur en tegen het algemeen belang van Aruba moet worden beschouwd? Aldus het raadslid Frank H. Croes.

Buurtleiders MEP in O'stad voelen zich stiefkinderlijk behandeld

ORANJESTAD — Enige barrioleiders uit Oranjestad, te weten de heren Thomas Dijkhoff, Ovio Orman, Oscar Tromp, Eddy Campos en Julio Maduro hebben telegrafisch aan minister Watty Vos een onderhoud gevraagd voor hedenavond om te spreken over de komende vergadering van de barrioleiders in Oranjestad.

In een gesprek dat de Amigoe hedenmorgen met een van deze leiders de heer Julio Maduro had, zette deze uiteen dat MEP-leider Betico alle districten bijeen heeft geroepen om een vergadering te houden, te spreken over de Sint Anna-Shipyard en een bestuur te kiezen. Tot op heden heeft hij echter de barrioleiders van Oranjestad niet bijeengeroepen.

Wij worden altijd als stiefkinderen behandeld aldus de heer Maduro die overigens stelde dat de barrioleiders er geen behoefte aan hebben dat de MEP-leider deze vergadering bijeen roept en alles regelt. Wij roepen zelf onze vergadering wel bijeen. Dat is democratisch. Wij laten in ieder geval niet met ons sollen, aldus de heer Maduro die nog vertelde dat men met minister Vos over zijn reis naar Nederland wil spreken en graag ook de visie van minister Vos op de partij wil hebben.

Verkrachting mislukt

ORANJESTAD — Zaterdagochtend om twee uur probeerde een man een vrouw te verkrachten in een perceel aan de Fergusonstraat te Oranjestad. Net op het moment dat de man op het erf een mes op de keel van de vrouw deed, reed een taxi langs, waarna de man van zijn plan afzag en de benen nam. De dader werd om één uur 's middags door de politie gepakt en bleek een zeventienjarige jongeman te zijn.

Pistool gevonden

ORANJESTAD — Een Amerikaanse toerist vond zaterdag op het strand bij het Dividivi-beach hotel een geladen pistool van het merk "Barreta". De toerist gaf het pistool aan de tourleider van een der tourbussen met de mededeling het pistool aan de politie te geven. De tourleider deed dit niet, hij werd gesnapt en tegen hem werd proces-verbaal opgemaakt.

In de nachturen hield de politie een man aan te Oranjestad die onder drankinvloed verkeerde. De man had veertien scherpe patronen op zaak en verklaarde deze bij de sportplaats te hebben gevonden. De man werd ter ontnuchtering ingesloten.

Mbt interinsulaire schoolsportontmoetingen

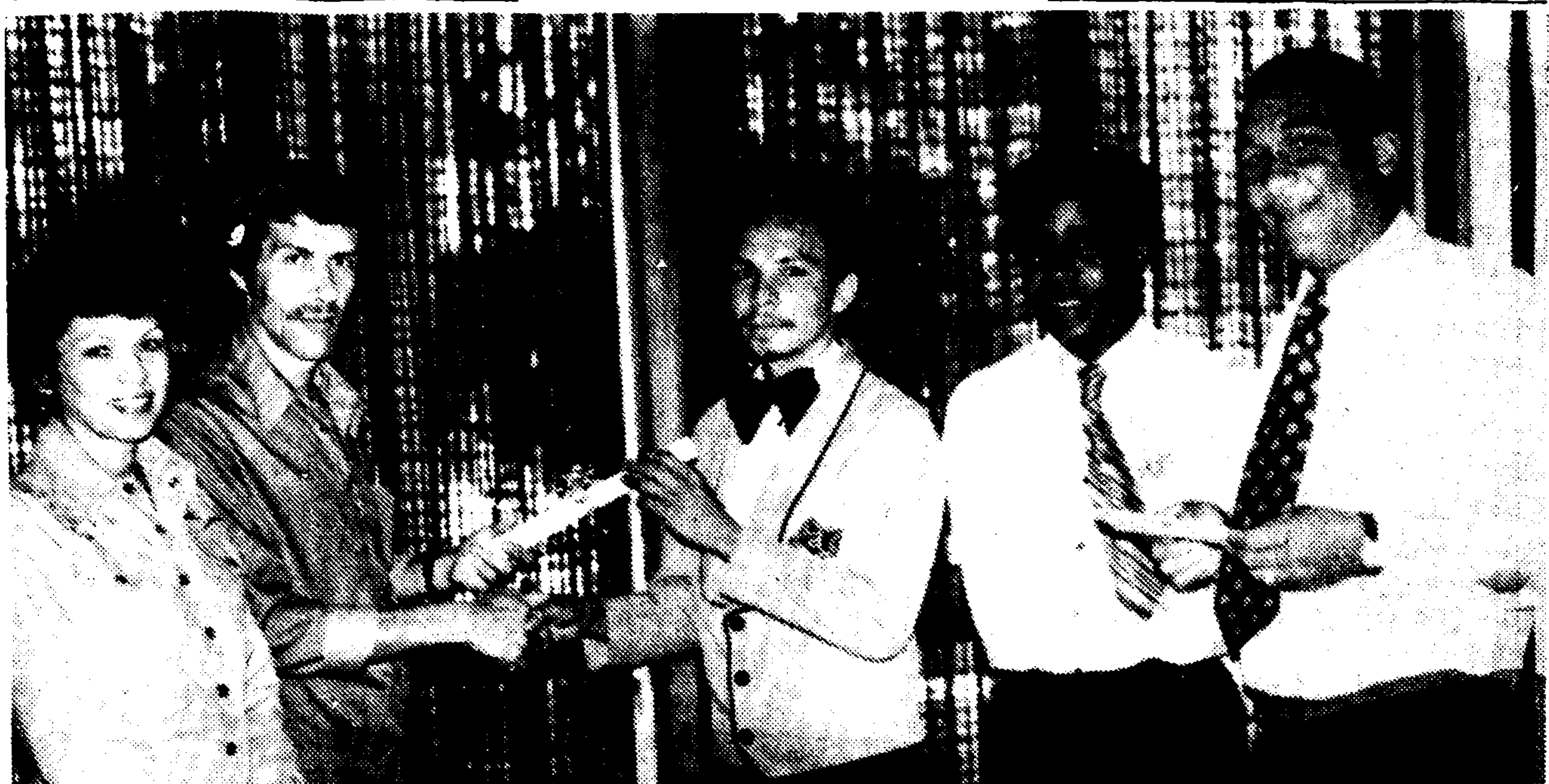
Ged. Delwyn Gomez is voor voortzetting

ORANJESTAD. — "Interinsulaire schoolsportontmoetingen in gevaar?" vormde gisteravond het onderwerp in een interview met gedeputeerde Delwyn Gomez in het wekelijkse programma van het eilandgebied via TeleAruba. De gedeputeerde Gomez was van mening dat het "gevaar" waarover in een dagblad geschreven werd nogal prematuur is. De gedeputeerde geloofde meer in een goede verstandhouding en indien Aruba en Curacao aan tafel gaan zitten was hij ervan overtuigd dat een oplossing zal komen. Hij kon zich verenigen met verschillende van de nieuwe wijzingen waarmee Aruba voor de volgende ontmoetingen wil komen. Wat betreft het idee van Curacao om het aantal deelnemers te verhogen naar tweehonderd vond de gedeputeerde dat men realistisch dient te blijven. Volgens de gedeputeerde heeft Aruba op de lopende begroting voor sportaangelegenheden een bedrag van 58.000 gulden en geen 70.000 gulden, wel is het zo dat men plannen heeft om op de wenselijkheidsbegroting een bedrag van 70.000 gulden voor te stellen. Dit bedrag zal dan in drie delen worden besteed, en wel bestellingen van sportmateriaal, organiseren van sport ontmoetingen op de scholen, en de interinsulaire schoolsportont moetingen.

Het feit dat Aruba dit jaar het accent meer wil leggen op de basisscholen vond de gedeputeerde zeer belangrijk. Dit leidt namelijk van jongs af aan naar meer discipline bij de sport en de kleintjes raken op deze leeftijd er al aan gewend voor publiek te spelen. De gedeputeerde zag dit als een middel om de nerveusiteit die onze sporters in het verleden aan de dag legden in internationale ontmoetingen in het buitenland, weg te werken.

Ged. Gomez bleek in het interview voorstander te zijn van voortzetting van deze interinsulaire sportontmoetingen. Hoewel Aruba als gastheer dit jaar volgens gewoonte het programma moet opzetten, is de gedeputeerde bereid en een ander weer op te nemen met de sportambtenaar op Aruba om te zien op welke wijze en waar vertegenwoordigers van de schoolsportontmoetingen van de twee eilanden weer bijeen kunnen komen om tot een definitieve oplossing te komen.

ORANJESTAD. — Bij het Aruba Caribbean-hotel werd gisteren de heer Juan Figaroa (beter bekend als mister Mous), kelner in de coffeeshop, uitgeroepen tot de werknemer van de maand. Bij de foto v.l.n.r.: mevrouw Edwina Arends, social director, Kurt Haidle, resident manager, Juan Figaroa, Watty Heiliger, assistent coffeeshopmanager en Edgar Clemencia, manager coffeeshop.





ORANJESTAD. — Bij Diesel Antilliana werd de eerste Detroit GM dieselmotor aan de pers getoond. Lago heeft drie van deze motoren besteld. De op de foto zichtbare dieselmotor zal bij Lago gebruikt worden om kracht bij te zetten bij blussen van branden. V.l.n.r.: Oscar Oduber manager, Wever en Mejia laatstgenoemde is speciaal met de service op de Antillen belast. De heer Joaquin Kelkboom is inmiddels naar Detroit vertrokken om verdere opleiding in dieselmotoren te krijgen. Intussen worden alle dieselmotoren GM op de Antillen geregistreerd, zodat men weet wat voor onderdelen nodig zijn (i.m.)

Uitstekend Arubaans kindertoneel in CPA

HET LEUKE TONEELSTUK van Maria Schilders dat dit weekeinde in Centro Pro Arte is opgevoerd, heeft ook op Curacao succes gehad, als wij de povere opkomst van de Curacaose jongens en meisjes buiten beschouwing laten. Na tien volle zalen op Aruba moet het voor regisseuse Burny Every wel een droevige aanblik zijn geweest op zaterdagmiddag: nog geen 150 mensen in de zaal.

Zondagmiddag heeft het miniblijspel met prachtige omlijsting van koorgezang een betere bezetting van de schouwburg opgeëist. „Aventura sin Spera" brengt kindertoneel, zonder veel spanning, maar met een duidelijke boodschap voor groot en klein: wees een dierenvriend; niet allen om de trouwen diensten die deze wezens ons bewijzen, zoals de hulp die het hondje Ami(go) aan zijn vriendjes Règi en Josy biedt als zij door twee dieren — vastgebonden — in de grot worden achtergelaten, nl. door — al blaffend — de politie naar die twee te leiden.

Het avontuur begint met het besluit van de 3 kinderen om een geheime club te vormen om dieren in nood te helpen: KA(chó) — PU(shi) — BU(rico) — KA(bai) — PA(ra) is de naam die na even nadenken uit de bus komt. De eerste hulpverlening brengt de 3 vriendjes bij het hutje van 2 dieven die net een goede buit hebben binnengehaald: veel geld en prachtige juwelen; het hondje wordt bevrijd, zelf worden zij gesnapt en vastgebonden. Als de dieven echter dronken zijn en gaan slapen weet Frans te vluchten en zijn ouders en de politie te waarschuwen. Na inrekening van de dieven wordt de doelstelling van KAPUBUKAPA overgenomen door mevrouw Peereboom, die een gedeelte van het geld en de juwelen bestemt om een vereniging voor dieren bescherming op te richten.

Frans is ongetwijfeld de beste acteur, een ongedwongen vertolker van de moeilijkste rol. Na zijn ontsnapping is hij echter niet vermoeid genoeg. Ook de andere kinderen hebben voldaan: Josy was zelfs erg goed op dreef. Wawa en Lala, de dieven: heel goed spel, maar het is daar wat overdreven!

De Trupialen hebben met een begeleiding van cuatros, maracas en timbál mooie composities in Antilliaanse ritme van Maybeline-Audrey Croes laten horen. Ritmisch, muzikaal en technisch een geslaagde koor-opvoering, die veel groeperingen op Curacao tot voorbeeld kan zijn.

Medewerkers van het stuk zijn: Ruudje Arends, Marcelo Profeet, Petrissa Henriquez, José Fernandes, Imro Burke, Mario v. der Biezen, Adeline Cazenave, Frank Williams, Lancelot Lewis, Edith Laclé, Lucy Carrión, Buchi Janga, Francisco Sprott, Burny Every, **Maybeline Arends-Croes, De** Trupialen, Maria Schilders, Bennie Wolff, Wouter van Romondt, Astrid Salazar, Guenther Bosse, André Olivieira.

Aparte vermelding: de dansen Francisco Sprott die de inleiding en de toelichting op het stuk in ballet-passen verzorgde. Een prestatie die succes verdient, meer waardering dan wij op Curacao aan dit uitstekend gezelschap konden bieden

Ymca week van gebed en fellowship

SAN NICOLAS — Het Christian emphasis committee van de Y.M.C.A. bestaande uit de dames Leonora Thomson en Fleia Gurivino en de heren Bertie Viapree, Melrose Chase en Brent Hope, organiseert van woensdag 19 november tot en met aanstaande zondag een week van gebed en fellowship. Morgenavond zeven uur wordt begonnen in de YMCA San Nicolas speciaal voor de dames onder leiding van mevrouw Paula Aymer, donderdagavond zeven uur in San Nicolas YMCA voor de mannen met domine B. Aymer. Vrijdagavond zeven uur in de YMCA Dakota voor de YMCA gezinnen en vrienden met Eric Alverja en zondagmiddag half vier in San Nicolas YMCA met pastoor Alfie Heiliger. Belangstellenden zijn allen welkom.

Ged. Oduber was zondag op hoogte

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van het bericht in Amigoe van gisteren dat gedeputeerde Nel Oduber en Delwin Gomez niet op de hoogte waren van de missie die naar Venezuela vertrok deelde gedeputeerde Nel Oduber hedenmorgen kwart voor elf de Amigoe mede dat dit niet geheel juist is.

Inderdaad was hij zaterdag niet op de hoogte van deze missie doch werd zondagmorgen hiervan op de hoogte gesteld toen de partijraad van de MEP besloot de missie naar Venezuela te zenden. Gedeputeerde Gomez was niet op deze partijraad aanwezig omdat hij niet wist dat deze vergadering werd gehouden.

Op de vraag wanneer het bestuurscoliege haar goedkeuring heeft gehecht aan deze missie naar Venezuela, wenste gedeputeerde Oduber zich niet uit te laten.

Amigoe verneemt echter dat het bestuurscollege eerst maandagmorgen nadat de commissie reeds vertrokken was haar goedkeuring hechtte aan deze missie waarbij gedeputeerde Gomez wenste aangetekend te zien dat hij tegen deze wijze van behandeling was.

ORANJESTAD. — De personeelsmanager van het Americana Hotel meldde bij de politie dat in het weekeinde vier toeristen geld vermisten uit een der lockers van het hotel. Van de vier toeristen werd in totaal een bedrag van 950 dollar weggenomen.

Vijf gewonden in Arubaanse verkeer

ORANJESTAD — In het weekeinde behandelde de Verkeerspolitie in totaal twintig aanrijdingen met een blikschade van 20.805 gulden. Als gevolg van deze aanrijdingen raakten vijf personen gewond.

In totaal gingen drie wagens over de kop, terwijl de klap met de grootste schade gebeurde op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Baby Bakery tussen twee personenauto's. Er werd geen voorrang verleend en een der bestuurders liep een grote kapwond op boven het linkeroog. De schade bedroeg vier mille.

Een autobestuurder die vermoedelijk onder drankinvloed verkeerde reed op zaterdagavond een auto aan ter hoogte van de Cuba sigaret te Savaneta, en reed hierna door. De aangereden auto liep hierdoor een blikschade op van duizend gulden. Even later, ter hoogte van Kibaima, reed dezelfde bestuurder een andere auto aan, waarbij ditmaal een schade ontstond van 2500 gulden. De bestuurder werd ditmaal wel door de politie gegrepen. Hij verkeerde vermoedelijk onder drankinvloed.

De drie gevallen waarbij wagens over de kop gingen, gebeurde te Grapefield (een pickup) waarbij de bestuurder gewond raakte aan borst en buik en een inzittende een zware hersenschudding opliep. De blikschade bedroeg 2500 gulden; het tweede geval was op de Smithboulevard ter hoogte van het nieuwe hospitaal. De auto raakte met het rechterwiel de berm, waarna de bestuurder de macht over het stuur verloor en de auto over de kop sloeg. De schade bedroeg duizend gulden. De derde personenauto ging over de kop te Meiveld als gevolg van slippen op het wegdek. Hierbij raakten twee personen gewond en bedroeg de materiele schade 2500 gulden.

ORANJESTAD — De Aruba kartingclub organiseert op 14 december internationale gokartwedstrijden op zijn banen te Wajaca. Hieraan zal worden deelgenomen door gokarters uit Mexico, Ecuador, Chili, Colombia, Santo Domingo, Venezuela, Aruba, Holland, waaronder vermoedelijk de kampioen van Holland. Voorts zullen de Arubaanse gokarters van de partij zijn. Nadere bijzonderheden over deze wedstrijden volgen later.

Ouderavond van Kennedyschool

ORANJESTAD — In de John F. Kennedyschool te Oranjestad wordt donderdagavond van half zeven tot negen uur een ouderavond gehouden voor de ouders van de leerlingen van deze school. De ouders zijn dan in de gelegenheid met de leerkrachten van hun kinderen de vorderingen en dergelijken te bespreken.

Eerste selectie van Trupialen-festival

ORANJESTAD — In het clubhuis van de Trupialen was vrijdagavond de eerste ronde van het songfestival "Voz di Trupialen" er waren zeven deelnemers waarvan drie zich voor de finale plaatsten, te weten Beverly Perez, Stanley Pourier en Erica Alvarez. De jury had geen gemakkelijke taak maar uit de bijval van het publiek bleek toch wel dat ze zich goed van hun taak gekweten hadden. Op 2 november volgt de tweede ronde.

Linkse betoging in Lissabon

LISSABON. — Tienduizenden mensen hebben zondag gehoor gegeven aan de oproep van communistische organisaties en extreem-linkse bewegingen in Lissabon te gaan demonstreren voor de verdediging van de revolutie en tegen de rechtse regering. De betogers hebben, [illegible] gens, tractors, [illegible] kranen [illegible] men.

De [illegible] het revolutionaire lied [illegible] venceremos [illegible] wij zullen overwinnen [illegible] die we in de hand hebben) [illegible] horen dat het volk geen angst heeft en dat het volk op straat is. Ook werd geschreeuwd om volkskracht.

De betogers zijn uit de omgeving van Lissabon en uit de provincie met autobussen aangevoerd om deel te nemen aan deze demonstratie, georganiseerd door het voorlopig secretariaat van de arbeiderscomités van de industriële gordel van Lissabon.

Het Portugese staatshoofd, Francisco Da Costa Gomes, heeft zich zaterdag over de televisie tot het Portugese volk gewend om te proberen moeilijkheden bij de demonstratie te voorkomen. Hij waarschuwde de betogers zich niet opruiend te gedragen.

In Viseu, 300 kilometer ten noorden van Lissabon, hebben duizenden aanhangers van de socialistische partij en de P.P.D. (volksdemocraten) [illegible] stratie op touw gezet, ter ondersteuning van de regering. Ook de leiders van deze partijen bevinden zich in het noorden.

Kabeljauwoorlog laait weer op

LONDEN. — Enkele uren nadat de visserijbesprekingen tussen Engeland en IJsland op een mislukking waren uitgelopen heeft de Britse regering drie snelle niet-militaire patrouilleschepen naar de Noordzee gestuurd voor oefeningen. Men vreest na de mislukking van het overleg in Londen [illegible] IJsland, dat een visserijgrens van 200 mijl heeft ingesteld waarvan vooral de Britse vissers het slachtoffer zijn. Roy Hattersley, een Brits minister belast met [illegible], verklaarde dat Engeland zijn treilervloot bij IJsland zal beschermen maar dat men hoopte dat beide partijen niets zouden doen dat het conflict weer zou doen oplaaien.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

EEN gasfornuis. Te bezichtigen: Doormanweg 63. Tussen 6 en 7 uur 's middags.

UN set di sala den bon estado f. 350,—. Informacion: P. L. Jansenstraat 11.

TE KOOP: o.a. slaapkamer-set met 3-drs. kast, 2-drs. legkast hangkastje, gr. keukenkast, 1-pers. bed met matras, parasol, zaal-set met tafel, electr. fan, bureau, boekenrek, plafondlampen, porchstoelen met tafel, strijkijzer met strijkplank, glazen, electr. pomp, tuingereedschap, infraphillamp, G.E. airco, enz., tel. 23639. Stoppelweg 6 na 5 uur.

2 SCHRIJFTAFELS, 3 Perzische tapijtjes, Gasfornuis, Volautomatische Wasmachines (1½ j. oud), 2 Hutkoffers, Terrastafel + 4 Rotan stoelen, 4 Olieverfschilderij. Arikokweg 19 tel. 23658 tussen 17 u. - 19 u.

EEN auto "Mazda Station Wagon" 1300 1970. Vier nieuwe banden, motor pas gereviseerd. In zeer goede staat. Tel.: 38790.

TOYOTA Carina 1974. Financiering mogelijk. Tel.: 82961 - 12139 - 44879.

TRIUMPH Spitfire MK4 1974. Informatie: Tel.: 39378 na 16.00 uur.

VAUXHALL 1971. Tel.: 25600 - toestel 16.

AMANA airco compressor defect f. 25,—, grote poppewagen f. 25,—; Fasto Geyser f. 150,—. Comanchestraat 37 na 5 uur p.m.

BUICK Skylark 1970 350 cu inch, Automatic, Power-Steering-brakes, airco, speed alarm. St Johnsweg 6.

2-DEURS hangkast f. 50,—; 1 stapelbed f. 75,— (zonder matras); salontafel f. 50,—; 200 biezentegels f. 325,—. Generaalsweg 30.

WEGENS vertrek: Renault TL-6. Bouwjaar 1975. Tel. 36263 - 82661.

WEGENS vertrek gehele inboedel, o.a. Chrysler Npt. 1968 70.000 km; 2 airco's gen. electric; Phillips TV enz. Hermesweg 12. Tel.: 78650.

AUTO VW 411 1969 in zeer goede staat. Te bezichtingen van 18.00—20.00, Kaka Kokolishi 99. Tel.: 79570. Prijs NAf. 2750,— cash.

HOTPOINT [illegible], 2-deurs, extra groot f. [illegible], [illegible] Goghstraat 8.

RIETEN schemerlamp f. 20,—; 2 rotan stoelen + tafel f. 140,—; 4 beige gordijnen f. 40,—; electrische braadpan f. 65,—; tapijt 170/240 bruin/geel f. 250,—; salontafel f. 245,—. UITSLUITEND 8.30-11.30 's morgens en van 2-4 's middags uitgezonderd zaterdag en zondag, tel.: 79178, Ibisweg 4.

ZITKAMERSET, bestaande uit sofa, 2 stoelen, 1 tafel f. 500,—. Inlichtingen: tel. [illegible]6.

Kettingbotsingen in West-Duitsland

MUENSTER. — In de Westduitse deelstaat Noordrijnland Westfalen zijn zaterdag bij verkeersongelukken ten minste vier mensen om het leven gekomen en vermoedelijk meer dan [illegible] gewond geraakt. Op de autoweg Bremen-Keulen reden bij dikke mist meer dan vijftig autos op elkaar. Drie mensen verloren het leven en ruim twintig werden gewond. Op de autoweg Oberhausen-Hannover botsten, eveneens in een dichte mist, 48 motorvoertuigen op elkaar. Een vrouw verloor het leven. Het aantal gewonden bedraagt achttien.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VOOR Ned. echtpaar met 2 kinderen een gemeubileerde woning in het 1e of 2e district, niet ver van het strand en voor de periode 16 dec. 1975 tot 15 jan. 1976. Brieven onder no. 1758 aan Amigoe di Curaçao.

AMERICAN Couple is looking for a furnished house to rent as soon as possible. Rent between NAf. 300,— — 400,—. Please call 53940 ext. 131. Mr Aaron Gerb.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GO—KART f. 500,—, onderwater fototoestel f. 150,—, scalextric racebaan f. 200,—; visuitrusting f. 50,—, tel.: 3226.

CORDUROY bankstel, 1 driezits-, 1 tweezitsbank, fauteuille, tel.: 6036 na 1.00 uur.

AUSTIN Mini Clubman 1000 1973 f. 3.500,— cash, tel.: 3571, Wabistraat 11.

MODERN ceiling lamp f. 175,—, baby playbox f. 100,—, high baby seat with matching table f. 75,—; baby diaper bag f. 24.50; infant stroller f. 115,—; baby bed f. 95,—. Ponton 90-A, tel.: 1702.

COMPLETE inboedel, huishoudelijke apparaten, electr. boor- en soldeerbout etc. Beatrixstraat 33, tel. 3836.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

FURNISHED apartments with kitchenette, phone 1355.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

GEMEUBILEERD huis, 3 slaapkamers. Malmok, Oranjestad of omgeving van 20 dec. tot 14 jan., tel.: 3882.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

MEISJE voor dag en nacht. Bosch, tel.: 7575.

GEZOCHT dienstmeisje. Ponton 44-A, tel. 2556.

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eila[illegible] het eilandgebied Curacao op woensdag 19 november [illegible] namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Sta[illegible] Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Goedkeuring notulen.
2. Ingekomen stukken.
3. "De afvloeiing van een groot aantal arbeiders bij de [illegible] Bestrijding."
4. "Het subsidie-beleid van het Bestuurscollege in het algem[illegible] aanzien van sociale- en educatieve instellingen in het bijzo[illegible]

Willemstad, 14 nov[illegible]

De Voorzitter

A.E. Kibbelaar.

N.B. Deze vergadering wordt tevens gehouden ter voldoening [illegible] verzoek van de raadsleden P.A. van der Veen, J.A.[illegible] S.G.M. Rozendal en A.M. Diaz v.w.b. de agendapunten [illegible]

SPORT

"Three run homer" Laker legt basis voor zege

Twins Tyson behoudt 1e plaats op ranglijst „AA"

WILLEMSTAD – Twins Tyson zette zich gisteravond schrap en behield door middel van een 6–2 overwinning op Santa Rosa NABCO de eerste plaats op de standenlijst van de heren AA-klasse. De basis van het triomf van Twins vormde een drie-run homer van Sixto Laker in het openingsbedrijf, terwijl pitcher Eddie Sloop zich op een afdoende manier van zijn taak kweet. Met één enkele wedstrijd viel in de dames AA-klasse een reeks drastische beslissingen. Sint Joris Angels versloeg Blue Bells Houtloods Maduro namelijk met 14–10 en bewerkstelligde daarmee dat Blue Bells als laatste is geeindigd, zij zelf als voorlaatste en tevens dat Sansui All Stars zich als vierde ploeg bij de finalistengroep heeft gevoegd.

Werper Romuoldo Martis van NABCO had, zoals vaak het geval met hem is, geen sterk begin. Hij gaf de twee eerste batters vierwijd (te weten Fidel Virginie en Jozef Martina), schakelde Wilson Obipso uit met een fly naar centerfield, maar stond Laker een homerun toe voor drie runs en daarna ook Nelson Elisabeth een double, maar deze laatste slag had geen verdere nare gevolgen voor NABCO.

NABCO liet zijn twee runs in de vierde inning aantekenen. Alberto opende met een homerun in centerfield, waarna Mirto Martina er 3-2 van maakte op infield hits van hemzelf en Alfred Stackleborough en een error van tweede honkman Juan Pina op een rolling van Francisca. Dezelfde Pina zou echter in de vijfde inning tijdens de laatste slagbeurt van NABCO voor een fantastische „catch" zorgen, waarmee de overwinning van Twins tevens een feit zou worden. NABCO had namelijk op het moment dat Stackleborough zijn line in de richting van het tweede honk sloeg drie man aan boord en de situatie had zich voor Twins kunnen compliceren.

Twins had echter in de vijfde inning reeds gezorgd voor het nodige aantal runs tussen hem en zijn tegenstander met een rally van drie runs, welke mede mogelijk was door hits van Jozef Martina en Wilson Obispo na twee outs en base-on-balls voor vier achtereengolgende batters.

De eindcijfers waren als volgt

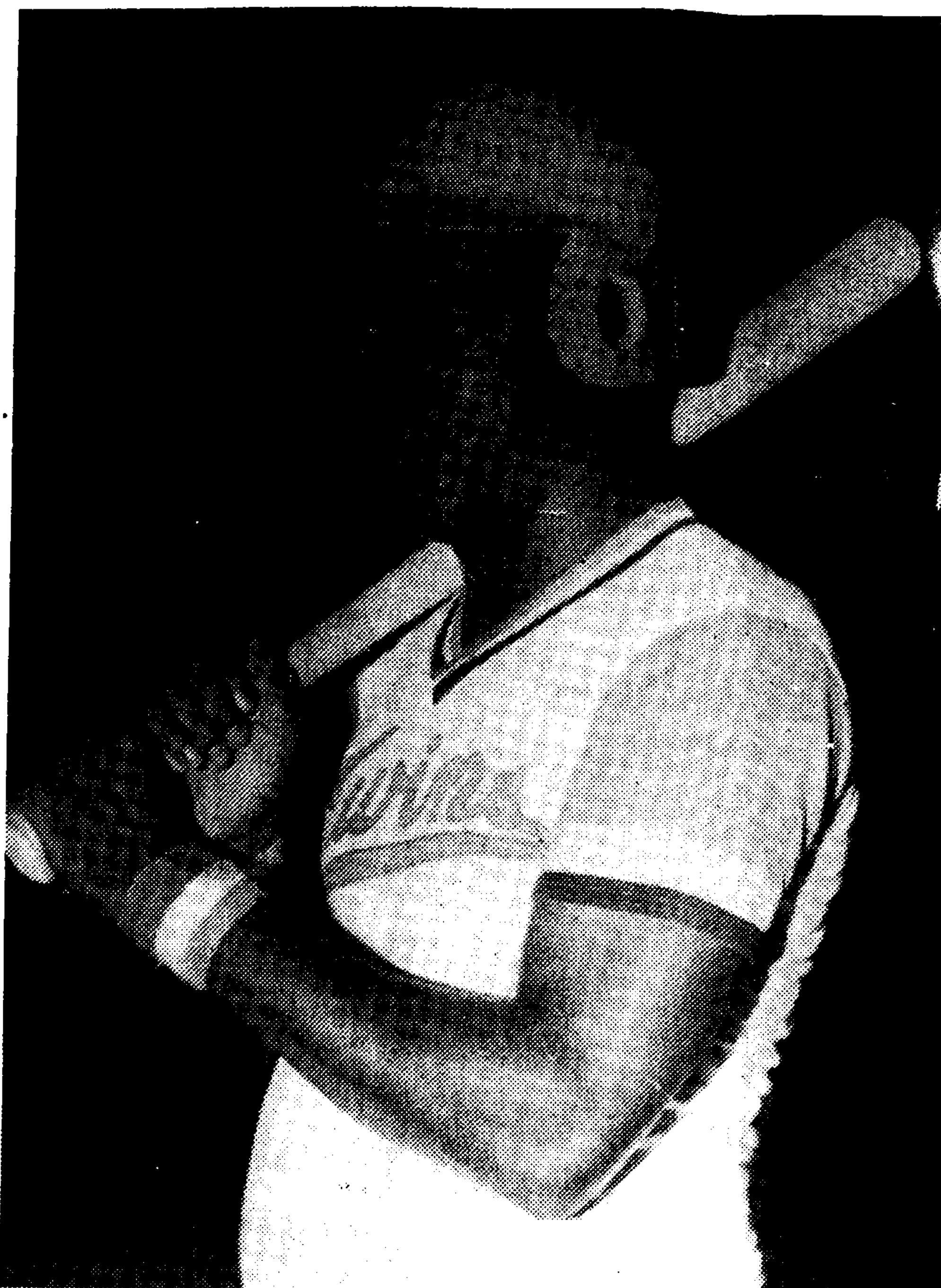
	12345	R	H	E
TWINS	30003	6	5	1
NABCO	00020	2	5	0

Winnende pitcher was Eddie Sloop en verliezer Romuoldo Martis.

Blue Bells heeft het gisteravond ook tegen Sint Joris niet kunnen klaarspelen en werd naar de laatste plaats verwezen en zal nu in de promotie/degradatie-serie moeten uitkomen tegen de kampioen van de dames A-klasse. De „box-score" was als volgt:

	12345	R	H	E
SINT JORIS	30074	14	5	6
BLUE BELLS	12322	10	5	9

Norma Carolina werd winnende werpster. A. Servania verloor. Besten aan slag: H. Susana (BB) met 4-3 en N. Carolina en S Bernadina (Sint Joris) beiden met 3-2.


SIXTO LAKER

Puzzel

WILLEMSTAD. Als gevolg van een misverstand is de zaterdagpuzzel van de Amigoe de laatste keer een onoplosbare puzzel geworden, waaruit met geen enkel puzzelwoorden-boek, hoe dik ook, te komen was. Daarvoor bieden we de trouwe en onregelmatige puzzelaars onze verontschuldiging aan. De puzzel van afgelopen zaterdag kan als vervallen worden beschouwd. Komende zaterdag hopen we weer een hanteerbare puzzel te kunnen publiceren.

Redactie.

Penvriend

JOYCE RAMDIEN, geboren 7 mei 1956, wil graag in contact treden met jongens en meisjes van haar leeftijd. Haar fijnste hobby is corresponderen.

Haar adres is Nw Charlesnurgweg 20 bov., Paramaribo, Suriname.

SANTIAGO DE CHILE. -- Verschillende religieuse zijn door de militaire officier van justitie in Chile verhoord in verband met hun steunverlening aan wat genoemd wordt "subversieve elementen". Het zijn grotendeels buitenlanders. De hulp bestond voornamelijk uit een gewapend treffen met de politie verwondingen hadden opgelopen.

Seminar van ASV

WILLEMSTAD — Op zaterdag 22 november organiseert de Antillaanse secretaressen vereniging (ASV) voor alle secretaressen op de Nederlandse Antillen een seminar in Holiday Inn. Dit seminar heeft als thema "The In-basket Decision Game" en zal worden geleid door mej Susan Levin uit Boston en de heer Steven Diskin uit New York. Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot de commissaresse voor dit seminar mej. Maritza Jacobs (telefoon 53048 of 36882),

Eveneens in het weekend van 21/23 november houdt de FIAS, (Federacion Interamericana de asociaciones de secretarias), een regionale bijeenkomst op Curacao waar behalve de Nederlandse Antillen ook Sto Domingo en Trinidad & Tobago aan deel zullen nemen. In totaal zijn er zestien Latijns-Amerikaanse landen aangesloten bij de FIAS, die zijn zetel heeft in San Salvador.

„Playoff's" in beide AA's kunnen beginnen

WILLEMSTAD. — Na de wedstrijden van gisteravond zien de standenlijsten van de heren- en dames AA-klasse softball er als volgt uit:

HEREN AA	gesp	gew.	verl.
1. Twins Tyson	15	11	4
2. NABCO	15	9	6
3. Tigres	15	8	7
4. Mos. Ant	15	7	8
5. Indju C.C.	15	5	9
6. R. Trotters	15	4	10

Twins Tyson is dus nummer één en contmeet in de semi-finale het team van Mosaicos Antillanos dat nummer vier staat. NABCO krijgt Tigres als tegenstander. In de drie competitieronden won Twins tweemaal van Mosaicos Antillanos, namelijk met 15–0 en 7–2, en verloor éénmaal met 6–11. NABCO heeft het er minder goed afgebracht tegen Tigres en zal dus goed op zijn tellen moeten passen. Gemotiveerd door de twee zeges behaald in de tweede en derde ronde (respectievelijk 7–3 en 7–6) zal Tigres ongetwijfeld zijn huid duur verkopen. NABCO zegevierde in de eerste ronde met 8–3. In deze afdeling moeten Indju Countrie Club en Trotters nog een gelijk gespeelde wedstrijd overspelen.

DAMES AA	gesp.	gew.	verl.
1. Petromar	15	14	1
2. Trotters	15	9	4
3. N Estrellas	15	6	7
4 Sansui	15	5	10
5. Sint Joris	15	4	10
6. Blue Bells	15	4	10

Blue Bells en Sint Joris hebben ieder één wedstrijd gelijkgespeeld en Rising Trotters en Nuevas Estrellas ieder twee. Blue Bells is definitief als laatste geëindigd doordat Sint Joris in de drie competitieronden tweemaal van hen heeft gewonnen. Wat de play-off om de titel betreft, gaat de ene semi-finale tussen Petromar en Sansui All Stars en de andere tussen Rising Trotters en Nuevas Estrellas van Sony. De uitslagen tussen waren: Petromar – Sansui 12–5, 6–4 en 11–5 en Trotters – Nuevas Estrellas 11–1, 14–8 en 6–6. Waarschijnlijk wordt donderdagavond as. een aanvang gemaakt met de play-off.

Inleiding Ven. hart-chirurg

WILLEMSTAD — Met medewerking van het ministerie van Buitenlandse zaken en die van de culturele en pr-attaché van het Venezolaanse consulaat op Curacao brengt dr Rubén Jaén C. van Venezuela een bezoek aan Curacao. Hij zal vrijdagavond een lezing houden in het Penthouse van Hotel Intercontinental. Hij zal onder meer spreken over transplantaties en over de laatste successen ten aanzien van operaties op dit gebied.

In het communique van het consulaat wordt dr Ruben Jaén C. een van de meest brillante medici van Venezuela genoemd. Hij is gespecialiseerd in het verrichten van open hart-operaties en verbonden aan het academisch ziekenhuis van de Universidad Central en ook aan het Centro medico Caracas. Zijn inleiding wordt in het communique een wetenschappelijk betoog van grote betekenis genoemd, van belang voor de medische wereld op Curacao en voor allen die op dat gebied belangstelling hebben. Dr Ruben Jaén is verder verbonden als hoofd van de afdeling Open hart-operaties van Medische faculteit van de Universidad central van Venezuela. Tijdens de lezing zal dr Ruben Jaén ook documenten tonen van de chirurgische slagaderlijke operaties welke in Venezuela met succes zijn verricht. Zondag zal dr Jaén voor TeleCuracao een tweede inleiding houden. Dan zal dr A. Saleh hem inleiden.



WILLEMSTAD Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao heeft besloten om de S.V. Vesta een eenmalige subsidie te verlenen naar aanleiding van haar promotie naar de eerste divisie van semi-prof. Een en ander ter stimulering van de voetbalsport op Curacao. Op de foto overhandigt Gedeputeerde N.G. Monte de Voorzitter, de heer J. Mathilda deze subsidie in de vorm van een cheque. Van links naar rechts de heer J. Mathilda, de heer H.D. Jansen, Hoofd van de Afdeling Volksontwikkeling, Sport en Cultuur en Gedeputeerde N.G. Monte.

Wk gymnastiek

NAGOYA (JAPAN). — De jonge Oostduitse Gitta Escher heeft zondag tijdens de wereldkampioenschappen gymnastiek in Nagoya voor een verrassing gezorgd door de titelhoudster Loedmilla Toeristjewa te onttronen. De Oostduitse vergaarde 38,55 punten, de Russische 38.10 punten.

Bij de heren zorgden Hiroshi Kajiyama en Shigeru Kasamatsu voor een dubbele Japanse zege. De eindstanden zijn:

DAMES: 1) Gitta Escher (Oost-Duitsland) 38,55 pt; 2) Loemilla Toeristjewa (Sovjet-Unie) 38.10 pt; 3) Erica Kraker (West-Duitsland) 37,90 pt; 4) Neli Kim (Sovjet-Unie) 37,85 pt; 5) Maria Filatova (Sovjet-Unie) 37,80 pt; 6) Marta Ehyrvari (Hongarije) 37,65 pt.

HEREN: 1) Hiroshi Kajiyama (Japan) 56,90 pt; 2) Shigeru Kasamatsu (Japan) 56,30 pt; 3) Alexander Detiatin (Sovjet-Unie) 55,90 pt; 4) Gennadij Yakoenin (Sovjet-Unie) 55,85 pt; 5) Kazuo Horide (Japan) 55,70 pt; 6) Oeradimiroe Marsjenko (Sovjet-Unie) 55,60 pt.

"Gulden damtoernooi"

WILLEMSTAD In het kader van het „Gulden Damtournooi 1975", welke in Club JPF te Plantersrust wordt gespeeld, werden de volgende uitslagen genoteerd:

POULE 1: 1e ronde: J. Margarita – D. Benschop 2 0; R. v. Heijdoorn – R. Adelina 2-0; W. Lau – H. Henriquez 2-0; A. Benito – J. v. Blarcum 2-0.

2e ronde: H Henriquez – A. Benito 0-2; R. Adelina – W. Lau 0-2; J. Margaritha – R v. Heydoorn 0 2.

POULE 2: 1e ronde: S. Panneflek – E. Martina 2-0; P MacLeod – R. Douglas 2-0; H. Martijn – A. Busropan 2-0.

2e ronde: R. Douglas – H. Martijn 2-0; E. Martina – P MacLeod 0-2; E Martis – S. Panneflek 1-1.

POULE 3: 1e ronde C. Adams – E. Barbara 2 0; N. Lau – L Harregan 2 0; L. Moeniralam – M. Cordilia 2-0; H. Huggings – N. Concepcion 2-0.

2e ronde: M. Cordilia – H. Huggins 1-1; L. Harregan – L. Moeniralam 0-2; E. Barbara – M. Lau 0-2; M Viceisza – C. Adams 2-0.

De wedstrijden worden voortgezet heden dinsdag 18-11-75 om 8 uur 's avonds in Club JPF te Plantersrust. In verband met de Onafhankelijkheidsviering van Suriname in Club JPF zal er in de periode van 20 11-75 t/m 29-11-75 niet gespeeld worden. Zoals bekend zijn damliefhebbers op de wedstrijddagen van harte welkom in Club JPF te Plantersrust. De toegang is gratis.

Connors breekt met manager

Jimmy Connors heeft definitief gebroken met zijn manager Bill Riorden. Op de dag na zijn nederlaag in het herendubbelspel van de Dewar-beker verteld hij dat hij had besloten voortaan zijn eigen zaken te behartigen. „Ik wil niet meer dat men mij zegt wat ik moet doen", aldus Connors.

Triduum in Teresia-kerk te Wishi

WILLEMSTAD. — Van 20 tot 23 november wordt in de Teresia-kerk te Wishi een triduum gehouden als voorbereiding op het feest van Christus Koning. Donderdagavond om zeven uur is de opening met een Eucharistieviering, waaronder pater Pablo Velasquez de preek houdt. Vrijdagavond is de misviering om acht uur met preek door pater Alfonso Plata. Op de derde dag van het triduum, zaterdag, is er 's avonds de processie vanuit de Wishi-kerk naar de Lourdesgrot bij de zusters van Huize Welgelegen te Habaai. Er wordt speciaal gebeden voor de bekering van Rusland, van die van de zondaren en voor de vrede op de wereld. Bij de grot wordt een korte preek gehouden. Rond twaalf uur keert men terug naar de Wishi-kerk, waar de Eucharistie gevierd wordt ter ere van Christus Koning. Zondag is de viering van dit feest met een aanbiddingsdag, eerherstel en algemene communie. De bisschop van Willemstad, mgr W. Ellis zal 's avonds om zeven uur voorgaan in de misviering met als intentie het geestelijk en tijdelijk welzijn van de bisschop bij gelegenheid van de tweede verjaardag van zijn bisschopswijding. De bisschop zelf verzorgt de preek. De collecte op genoemde dagen is voor het herstel van de kerk van Wishi.

WILLEMSTAD. — De "fancy fair" die door de gereformeerde jeugdclub zaterdag op het plein voor de kerk te Mundo Nobo georganiseerd werd, is geen sukses geworden. Een van de organisatoren, Anton van Atten, zei in een telefoongesprek met de Amigoe het heel jammer te vinden dat de opkomst zo minimaal was geweest. De club heeft heel wat spullen overgehouden die niet verkocht zijn. De opbrengst dekt nu niet eens de kosten die men heeft



gehad. De gereformeerde jongeren hadden met fair gelden bijeen willen brengen om Casa Cuna eens een goede opknapbeurt te kunnen geven, zoals een verfbeurt binnenshuis en het dichten van het dak dat op verschillende plaatsen lekt. Foto: Een beeld van de fair.

CACAC-schaak: Costa Rica wint van N.A.

WILLEMSTAD. – Het CACAC-schaaktoernooi in El Salvador ging maandag van start met de eerste ronde. Het team van de Nederlandse Antillen verloor met 1 1/2–2 1/2 van Costa Rica. Individueel werden de volgende resultaten behaald: Fernan verloor aan bord één, Norman Zalm sleepte een vol winstpunt in de wacht, terwijl Reinie de Waard aan bord drie, remise speelde. Franklin Pourier verloor. Reservespeler „Natcho" Moron was vrij. De overige uitslagen van de eerste ronde zijn: El Salvador – Panamá 2 1/2–1 1/2; Santo Domingo – Jamaica 3 1/2–1/2; Mexico Honduras 3–1; Cuba – Guatemala 2–2; Nicaragua – Venezuela 3 1. Vandaag spelen de Antillen tegen El Salvador.

Italiaanse competitie

ROME. — De uitslagen van de wedstrijden gespeeld voor de eerste divisie van de Italiaanse competitie luiden: Cagliari — Bologna 1–2; Cesena — Perouse 2–1; Coma — Internazionale 3–0; Fiorentina — Sampdoria 0–1; Roma — Lazio 1–1; AC Milan — Juventus 0–1; AC Torino — Napels 3–1; Verona — Ascoli 1–0.

Stand na zes wedstrijden:
1. Juventus .... 11 pt
2. Napels .... 9 pt
3. AC Torino .... 8 pt
4. Bologna, Cesena en AC Milan elk zeven punten.

NIEUWE COLLECTIES
LEREN TASSEN
IN DIVERSE
MODERNE KLEUREN!

CUPIDO
Zuikertuintje

SPEELGOED
van
La Bonansa Punda
altijd voordeliger

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

STOFFEN
DE MODERNSTE en GROOTSTE SORTERING
bij:
Henky's
STRADA

TE HUUR GEVRAAGD

ONGEMEUBILEERD HUIS

aan Zee met 3 of meerdere slaapkamers.

Inlichtingen:
MEVROUW PRINCE
telefoon 8 2 5 2 5 (toestel 29)

Voor de modernste
BIKINI'S
CASA LEON
Breedestraat 98 (O)
tel. 24815 – 25566

CAMPANYA BONUS
met dubbele korting!

	Fls.
Akai CS-30 Cassette Tape Recorder	525.00
Akai SW-35 Speaker-Set 15 Watt	150.00
	675.00
Speciale Korting	55.00
	620.00
Bonus Waardebon	125.00
	495.00

el Globo

	Fls.
Akai CS-34D Cassette Tape Deck	495.00
Trio KR-3400 Tun/Ampl. 82 Watt	795.00
Ultra-125 Speaker Set 40 Watt	450.00
	1,740.00
Speciale Korting	15.00
	1,725.00
Bonus Waardebon	375.00
	1,350.00

Photo el Globo ARUBA

	Fls.
Sony HP-219 Cassette Phono Combination	995.00
Sony SS 210 Speakers set 20 Watt	299.50
	1,294.50
Speciale Korting	49.50
	1,245.00
Bonus Waardebon	250.00
	995.00

el Globo

	Fls.
Akai GXC-39D Cassette Tape Deck	675.00
Akai AA-920 Tun/Ampl. 110 Watt	225.00
Trio KL-444A Speaker Set 60 Watt	900.00
	2,500.00
Speciale Korting	75.00
	2,425.00
Bonus Waardebon	500.00
	1,925.00

el Globo
fls 125
EN NOG VEEL MEER
2 KLM reizen naar Amsterdam en 2 Europassen 1ste klas
SONY COLOR TV!
el Globo

Shell Werknemers Recreatie Centrum

JAARLIJKSE ALGEMENE LEDENVERGADERING MET VERKIEZING VAN DE LEDEN VAN HET HOOFDBESTUUR EN KASCOMMISSIE

Op vrijdag 28 november 1975 om 20.00 uur zal de jaarlijkse algemene ledenvergadering worden gehouden in het Werknemers Recreatie Centrum te Suffisant. De vergadering zal volgens wijziging artikel 13 plaatsvinden.

AGENDA:
1. Opening
2. Vaststelling van de notulen van de vorige ledenvergadering
3. Verslag van het hoofdbestuur over het afgelopen verenigingsjaar
4. Het financieel beleid van het hoofdbestuur
5. Verslag van de kascommissie
6. Begroting van inkomsten en uitgaven voor het lopende verenigingsjaar
7. Verkiezing van de leden van het hoofdbestuur
8. Verkiezing van de leden van de kascommissie
9. Rondvraag/Sluiting.

HET BESTUUR

Bijzondere SINTERKLAAS aanbieding

ZAKKEN speelgoed voor meisjes/-jongens of gecombineerd!
Voordelig geprijsd.
Iets voor "service-clubs", "jeugdhuizen", buurtcentra" etc.
'N La Bonansa Punda IDEE!

PRIJZEN TOT 500 GULDEN CASH VAN
Prospero Baiz
De winnaar van deze week is:

M. A. Nicolina, Manhattanweg 10
Bon no.: 44750

De winnaar kan zijn prijs "Cash in het handje" afhalen bij het kantoor aan de Ruyterkade.
Koop dus elke week in één van de winkels van Prospero Baiz en U maak kans op een geldprijs van Fls. 100.–, Fls. 250.– of Fls. 500.–
Elke vrijdagavond trekt "Gordito de Oro" in "Show di Job" het winnende bon.*

prospero baiz

*Alleen bonnen van aankopen gedaan in de zelfde week waarin getrokken wordt, komen in de tombola.

HUISWERKCURSUS SNELVORDERING
heeft een groepsopleiding voor de leerlingen van de 6e klas in de vakken

REKENEN en NED. TAAL

Zwakke leerlingen kunnen nog bijgewerkt worden in de vakken Ned.Taal en Rekenen voor het aanstaande M.A.V.O.–H.A.V.O.–V.W.O.-examen.
Met het nieuwe schooljaar beginnen we met een moderne Privé-school (basisschool).
Voor alle inlichtingen kunt U contact opnemen met één van de cursusleiders.
Het adres is: Hoogstraat 26 boven (O)
Elke maandag, woensdag en vrijdag van 2–5 uur n m.

KOOP NU GROND IN VILLAPARK ROOI CATOOTJE EN WIN - WIN - WIN

Een kavel bouwgrond kopen kunt U altijd, maar een kavel kopen en de koopprijs geheel terugontvangen, dat kan alleen tot 1 december a.s.
Wacht daarom niet langer en kies uit de vele percelen in het Villapark Rooi Catootje.
Onder de kopers tot 1 december wordt een kavel verloot.
Bovendien NU de laagste prijzen! ! !
Kom naar ons kantoor op Villapark Rooi Catootje en reserveer Uw kavel.
Bel 37940 voor onze folder.

CARESTO Landhuis Rooi Catootje
Telefoon 37940

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS

In verband met het bezoek van de heren A.J.A.H. Scherpenhuyzen, G. Hendriks en P.M. Schreurs, van de Hoofdafdeling Rijksstudietoelagen te Groningen van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen teneinde voorlichting te geven over:

1. rijksstudietoelagen
2. centrale vooraanmelding aan de Nederlandse Universiteiten en Hogescholen
3. het onderwijs en onderwijsaangelegenheden in Nederland

zullen ouders, studenten, a.s. studenten en belangstellenden gelegenheid hebben door hen gewenste informatie gedurende ondervermelde tijden te verkrijgen.

CURACAO:
Woensdag 19 november:
14.00 – 17.00 uur: gelegenheid om inlichtingen in te winnen, en aanvraagformulieren rijksstudietoelagen en aanmeldingsformulieren voor plaatsing op een universiteit of hogeschool in te leveren. (volgens afspraak).

Donderdag 20 november:
14.00 – 17.00 uur: Gelegenheid om inlichtingen in te winnen, en aanvraagformulieren rijksstudietoelagen en aanmeldingsformulieren voor plaatsing aan universiteit of hogeschool in te leveren (volgens afspraak).

Vrijdag 28 november:
14.00 – 17.00 uur: Gelegenheid om inlichtingen in te winnen, en aanvraagformulieren rijksstudietoelagen en aanmeldingsformulieren voor plaatsing aan universiteit of hogeschool in te leveren (volgens afspraak).

ARUBA:
Maandag 24 november:
19.30 uur: Algemene voorlichtingsavond voor ouders, studenten en belangstellenden in examenzaal van het Departement van Onderwijs, gelegen achter het postkantoor.

Dinsdag 25 november:
14.00 – 18.00 uur: Spreekuur, gelegenheid om inlichtingen in te winnen, aanvraagformulieren en aanmeldingsformulieren voor plaatsing aan universiteit of hogeschool in te leveren (volgens afspraak).

Woensdag 26 november:
14.00 – 18.00 uur: Spreekuur en gelegenheid om formulieren in te leveren (volgens afspraak).

Donderdag 27 november:
8.30 – 12.00 uur: Gelegenheid om alleen formulieren in te leveren.

BONAIRE:
Vrijdag 21 november:
bezoek aan Bonaire.

Voor het maken van afspraken gelieve telefonisch kontakt op te nemen met het Departement van Onderwijs,
op Curaçao telnr. : 39466
op Aruba telnr. : 1985 – 2649

De Directeur.

maak Kerstmis onvergetelijk

DE LIEFSTE VERRASSING IS EEN SOLITAIR RING.

ONZE ADVISEURS GEVEN RAAD BIJ HET BEPALEN VAN UW KEUZE UIT DE UITGEBREIDE COLLECTIE DIAMANT RINGEN, MET PRIJZEN VANAF FL.98.–

ARUBA · BONAIRE · CURAÇAO · ST MAARTEN · NEW YORK ·

SPRITZER + FUHRMANN

Herhaling nodig omdat eerste examen ongeldig was

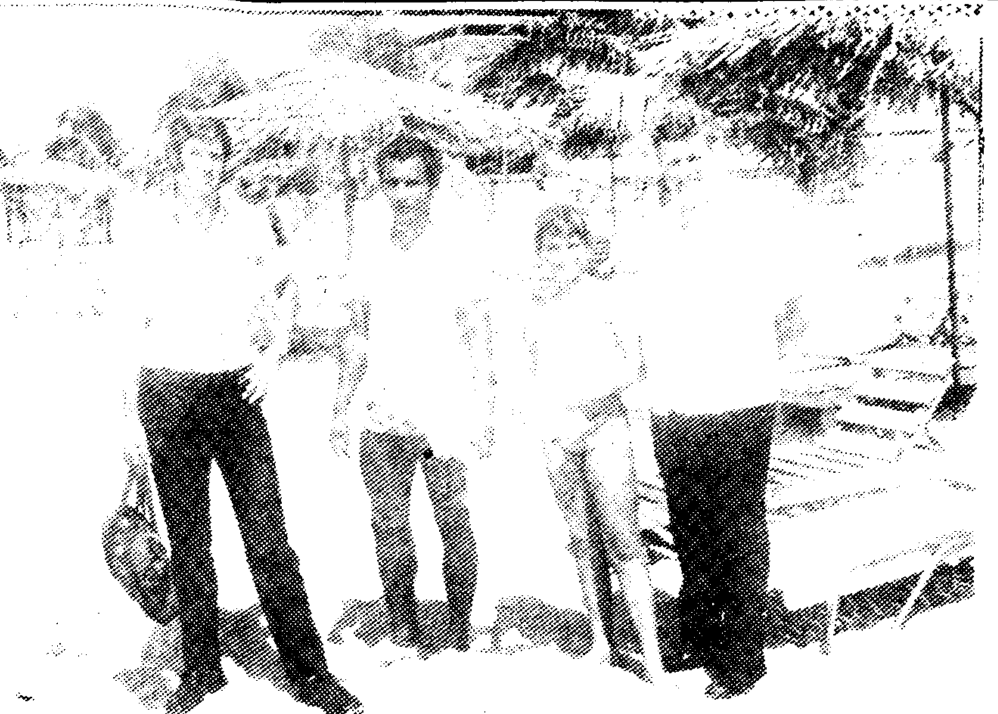
Voor zwemdiploma veertig van 48 kandidaten geslaagd

KRALENDIJK. – Voor de tweede maal kwamen zaterdagmorgen de kandidaten voor het zwemdiploma's in Hotel Bonaire bijeen om af te zwemmen. Zoals vorige week werd bericht had de zweminstructeur van Bonaire een telegram ontvangen van de Nederlands Antilliaanse zwembond dat de examens die hij op zaterdag 1 november afgenomen had ongeldig waren, omdat er geen officials van de NAZB aanwezig waren. Om een diploma te krijgen van de NAZB moet er een consul, door de bond benoemd, aanwezig zijn. De consul voor Bonaire is Nico Krediet. Zaterdagmorgen waren de heren Tof Hofland en Nico Krediet naar Bonaire gekomen om de zwemexamens af te nemen.

Uit een gesprek dat de Amigoe met de heren Hofland en Krediet had, bleek dat de zwemexamens georganiseerd waren door de heer Eddy Christiaan, de zweminstructeur, zonder dat de NAZB ervan op de hoogte was. Dit was meermalen gebeurd en er werden diploma's uitgereikt ook. De zweminstructeur had de diploma's voor de kostprijs overgenomen, zo bleek bij onderzoek, van sergeant-majoor Peeks van de Marine. Deze had zijn handtekening al bij voorbaat onder de diploma's gezet. Deze sergeant majoor, die de KNZB-diploma's doorgaf aan de heer Christiaan, is inmiddels al geruime tijd in Nederland. Volgens de heer Hofland zijn er nog meer van deze diploma's op Curaçao en Aruba in omloop. De diploma's voorzien van een handtekening van de sergeant-majoor zijn inmiddels door de NAZB ingenomen. De diploma's die voorzien zijn van deze handtekening zijn ongeldig omdat de KNZB en ook de NAZB vereist dat er minstens twee afgevaardigden van de Bond de examens moeten meemaken en dan moeten tekenen. De heer Hofland verklaarde nadrukkelijk dat alleen het bestuur van de NAZB diploma's kan uitreiken. Zij heeft van de KNZB de verzekering gekregen dat er geen Nederlandse zwemdiploma's naar de Antillen gestuurd zullen worden.

De heer Hofland deelde verder mee, dat de afdeling Kop Noord Holland van de KNZB een eervolle vermelding gekregen had dat er zoveel diploma's uitgereikt waren, maar deze gingen naar de Nederlandse Antillen. De NAZB geeft nu eigen diploma's, waarvan de eisen precies hetzelfde zijn als van de KNZB. De NAZB is ook alleen gerechtigd om consuls, die het examen afnemen aan te stellen.

Van de 48 zwemmers, die opgingen zaterdagmorgen, slaagden er veertig. Van degene die vorige week wel geslaagd waren, zakten nu twee personen. De geslaagden zijn: DIPLOMA A: Adelgonda de Palm, Girigori Reina, Fernando Thode, Alexandrina Thode, Mistica Martis; DIPLOMA B: Brett Boss, Angelo Clarenda, Emeline Clarenda. Andre Joubert, Astrid Luiken, Monique Luiken, Marthilda Thielman, Medardo Thielman, Yvonne Pannekoek, Charlotte Domacasse, Andre Domacasse; A- en B-DIPLOMA: Ishel Cecilia, Caroline Egbrecht, Andres Kock, Marlene Kakakyhan, Harold Linkels, Medarde Muller, Walter Oomen, Wim de Ridder, Theodora Soleano, Alvin Thode, James Thode, Jacqueline Visser, Ilsa Abdull, Magaritha Djojopawiro, Bertha Martis, Elvia Piar; DIPLOMA C: Luuk Dammerman, Marcel Srubbe, Benno Michel, Lars Peereboom, Marcel Schmidt, Bernard Soree, Maria Soree, Raynato Winklaar.



Op de foto Nico Krediet, consul van de NAZB, Eddy Christiaan, de Bonaireaanse zweminstructeur, een geslaagde en de voorzitter van de NAZB Tof Hofland.



De consul van de Nederlands Antilliaanse Zwembond, Nico Krediet, geeft aanwijzingen tijdens het diploma-zwemmen op Bonaire. Voorzitter van de NAZB, Tof Hofland, en zweminstructeur, Eddy Christiaan, kijken toe.

Uit Suriname en Nederlandse Antillen:

Den Haag intensiveert opvang van migranten

WILLEMSTAD – Het is de Nederlandse regering bekend dat er zich in de grote steden ontoelaatbare woningsituaties voordoen. Daarom is de bereidheid getoond om de gemeentelijke voorstellen te honoreren, die bijdragen tot verlichting van deze woningnood. Over huisvesting van noodgevallen vanuit de grote steden naar de periferie bestaan concrete afspraken met het centraal bureau uitvoering vestigingsbeleid. Zo heeft de minister voor Cultuur recreatie en maatschappelijk werk geantwoord op vragen van de Tweede Kamer-leden J. Kompbrink, mevr drs Medema-Brugman en mevr. E. Salomons, allen van de Partij van de Arbeid.

De antwoorden werden in oktober gegeven. Zo liet de bewindsman weten, dat de percentagen van de binnenkomende migranten uit Suriname en de Nederlandse Antillen, die zich in de vier grote steden vestigen, volgens de laatste gegevens als volgt zijn: Amsterdam: 28,2 procent. Den Haag: 17,5 procent, Rotterdam: 13,7 procent en Utrecht: 4,8 procent.

Half september verbleven er 3225 personen in opvangcentra, verspreid over het gehele land, buiten de grote steden. Verder zijn er van de 1925 aanvragen om huisvesting, die begin oktober bij het Centraal bureau in behandeling waren, 634 betrekking hebben op 2355 personen, afkomstig uit Amsterdam, Den Haag en Rotterdam. Zeventig van deze aanvragen hebben geresulteerd in vestiging van rijksgenoten buiten de stedelijke centra in de randstad. De regering zegt verder niet een verhoging van het percentage woningen voor rijksgenoten te overwegen. Wel wordt het beleid van opvang, voorlichting en vestiging door het Centraal bureau geinvesteerd, hetgeen de ongereguleerde toeneming van vestiging in grote steden zal verminderen.

Osculda: buiten school om geen vorming oudercies

WILLEMSTAD. – De werkgroep Osculda die bezig is met de oprichting van een Centrale onafhankelijke organisatie van ouders van schoolgaande kinderen heeft in een verklaring gezegd, dat men niet van plan is buiten de scholen om oudervereningingen te vormen om deze daarna de hoofden der scholen en bestaande oudercommissies op te dringen. Maar Osculda wil deze verenigingen laten vormen door de ouders zelf met medewerking der schoolhoofden. Osculda is wel bereid om eventuele misverstanden tussen ouders en onderwijzers te voorkomen, de ouders vooruitlopend hierop te begeleiden inzake de taak van een oudervereniging en hun rechten en plichten ten aanzien van de school.

Osculda heeft de ouders van de openbare scholen al via de scholen benaderd, aldus het Osculda-communiqué. Men is ook bezig contacten te leggen met de andere scholen, zodat binnenkort een vergadering belegd kan worden, waarbij de hoofden van scholen en schoolbesturen eveneens uitgenodigd zullen worden, terwijl richtlijnen aan de ouders gegeven zullen worden hoe men oudervereningingen kan oprichten. Omdat er geen officieel register bestaat van bestaande oudercommissies, is het Osculda niet mogelijk geweest te achterhalen welke scholen een actieve oudercommissie hebben en om aan de namen van de leden en hun adressen te komen. Osculda zegt verder, dat men er geen bezwar... tegen heeft dat er scholen zijn, welke zonder de bemiddeling van Osculda oudercommissies willen vormen, zolang alle ouders in de gelegenheid gesteld worden zich als kandidaat op te geven. Het feit, dat iemand geen ervaring heeft op dit gebied of geen hoge opleiding heeft genoten, mag geen beletsel vormen, zo meent Osculda.

Op de informatieve vergadering zullen de ouders zich kunnen in laten schrijven voor de leiderschapscursus van Osculda. Daarop zal de ouders enige kennis bijgebracht worden in vergadertechniek. Osculda gaat binnenkort ook een studiedag organiseren ten behoeve van ouders en andere belangstellenden over het beleid van de officiële onderwijsinstanties. Aldus de verklaring van voorzitter H. Clarinda van de Osculdawerkgroep.

Engelse voetballeague:

Derby wint met 2-0

LONDEN – Tien dagen na het Europa Cup-debacle tegen Real Madrid (5-1), wrong Derby County zich langs West Ham United (2-1) naar de top van de ranglijst. Het was wederom het van Arsenal overgenomen "enfant terrible" Charlie George, die voor Derby tweemaal raak schoot. De recordhouder der landskampioenen Liverpool won in Newcastle met 1-2 van de United en rukte daardoor op naar de tweede plaats. Met evenveel punten staat Manchester United naast Liverpool. De Mancunians die het duel tegen debutant Aston Villa met 2-1 in hun voordeel beslisten hebben Queens Park Rangers en West Ham United echter in de rug.

Aan de overwinning van landskampioen Derby zat een kleine smet. Twee verdedigers, ook spelers van het nationale elftal, Roy Kevin McFarland en Colin Todd werden vrij ernstig geblesseerd. De blessure van McFarland is van dien aard dat hij onmogelijk zal kunnen spelen in de – waarschijnlijk beslissende wedstrijd van Engeland tegen Portugal in groep ee van het toernooi om het Et pees kampioenschap voor landenploegen, die woensdag op het programma staat. De blessure van Todd lijkt minder zwaar, maar de clubarts kon nog niet zeggen of Todd woensdag fit zou zijn.

In Schotland verloor Celtic opnieuw. De bekerwinnaar ging tegen Motherwell kansloos ten onder: 0-2. Stadgenoot en aartsrivaal Glasgow Rangers ging op de goede weg verder en liet St. Johnstone ver achter zich: 5-1. De Rangers gaat nu aan de kop van de ranglijst, maar de overwinnaar van Celtic, Motherwell bezit evenveel punten. De twee goals van Motherwell kwamen van de voet van Willie Pettigren, die op het verlanglijstje staat van Derby County.

Europese kampioenschappen:

Spanje en Belgie ook in kwartfin

BOEKAREST – Spanje heeft zich zondagmiddag – na de Sovjet-Unie en Belgie – als derde land geplaatst voor de kwart finales van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap voor landenteams. In Boekarest speelde Spanje in zijn laatste wedstrijd voor groep 4 van de voorronden met 2-2 gelijk tegen Romenie. Bij de rust leidden de Spanjaarden met 1-0.

Door dit resultaat is de wedstrijd Schotland – Roemenie, die op 17 december wordt gespeeld, niet meer van belang.

Spanje, dat aan een gelijk spel voldoende had, nam voor 50.000 toeschouwers met 2-0 de leiding door Villar (29e m) en Santillana (57e m.) Dudu Georgescu (72e m., strafschop) en Iordanescu (80e m.) scoorden tegen.

STAND:

Spanje	6	3	3	0	9	10- 6
Roemenie	5	1	4	0	6	10- 5
Schotland	5	2	2	1	6	7- 5
Denemarken	6	0	1	5	1	3-14.

De Franse Coach Stefan Kovacs had zijn ploeg een overwinning beloofd om zijn afscheid van het Franse voetbal te vieren. Hij is bedrogen uitgekomen. Het Franse elftal heeft in feite geen enkele serieuze scoringskans gekregen tegen Belgie, dat voldoende had aan een gelijk spel om zich te kwalificeren en daardoor een spelconcept op de grasmat legde dat voor de Fransen te moeilijk was om er een gat in te prikken. Frankrijk had bovendien nog de tegenslag dat een van hun sterkste spelers, Jean-Michel Larque, wegens een zware overtreding van het veld werd gezonden. Frankrijk viel wel veel aan, maar het spel was gespeend van iedere fantasie. De Belgen bepaalden zich tot de counter die toch nog wel, gevaar inhielden. Toch slaagde ook de Belgische aanval er niet in een treffer te produceren. De grote uitblinker was de Belgische doelman Piot, die achter de betonnen verdediging een heldenrol vervulde. Het Franse elftal werd na afloop van de ontgoochelende prestatie door het 45.000-koppig publiek op een fluitconcert onthaald.

Topscorers eredivisie

DEN HAAG – Ruud Geels van Ajax heeft zich opnieuw verwijderd van de concurrentie. De Ajacied scoorde ditmaal slechts eenmaal, maar zijn concurrenten – met uitzondering van de PSV-er Lubse – bleven allen in gebreke. Lubse neemt nu de tweede plaats alleen in. De stand:

1. Geels (Ajax) 16
2. Lubse (PSV) 9
3. Edstroëm (PSV), Smeets (MVV), Van Kooten (Telstar) en Hazelhekke (De Graafschap) 8

Betaald voetbal

DEN HAAG – De uitslagen van de in Nederland gespeelde betaalde voetbalwedstrijden zijn:

EREDIVISIE: FC Twente–Eindhoven 3-1; Telstar–MVV 4-0; Ajax–NEC 6-3; Sparta–Go Ahead Eagles 1-1; Excelsior-Feyenoord 1-4; FC Den Haag-FC Amsterdam 5-1; Roda JC–FC Utrecht 0-0; PSV-AZ'67 (15:11) 6-1; NAC–De Graafschap 1-0; FC Groningen-FC Den Bosch 3-1; Volendam-Helmond Sport 1-0; SC Amersfoort–Heerenveen 4-1; Fortuna SC–Wageningen 2-4; FC Dordrecht–Willem II 1-0; SC Cambuur–FC Vlaardingen afgelast; PEC Zwolle–FC VVV 3-1; Heracles–Haarlem 0-3; SVV–Veendam 2-0.

Jong Bonaire boekt zeges op A.L.I./Abrahams

WILLEMSTAD – Jong Bonaire boekte afgelopen weekeinde twee voetbaloverwinningen. Zaterdag werd het elftal van American Life Insurance zonder pardon met 5-1 geklopt; het vertegenwoordigend team van Abraham kwam er zondag beter vanaf kwam met met een nederlaag van 2-3.



ORANJESTAD. In de hal van het Americana hotel heeft de Venezolaanse minister van Buitenlandse Zaken, dr Escovar, zaterdagavond aan de heer Gerard Schouten van The News en Chuchubi de onderscheiding uitgereikt in de Orde van Francisco de Miranda derde Klasse. De heer Schouten is reeds vele jaren bevriend met het echtpaar Escovar, dat hij zeven jaar geleden leerde kennen, toen hij hen een lift gaf. Bij de uitreiking waren mevr Escovar, mevr. Schouten en de Venezolaanse consul-generaal Jesus Casique Plata aanwezig. Na de uitreiking werd een toast uitgebracht. Het bestuur van de Aruba Pressclub heeft de heer Schouten zijn gelukwensen aangeboden met deze onderscheiding. Op de foto v.l.n.r. consul-generaal Jesus Casique Plata, Gerard Schouten en minister dr Escovar Salom.

Pensamentu

Ku siguransa lo mi bai bishita e enfermo ku ta na hospital o na su kas...!

uit Pa un Korsow mihó van Guillermo Rosario



ORANJESTAD – Junior Oduber kroonde zaterdagavond in de Aruba Tivoli-club mej. Maria Goretti Wever onder het toeziende oog van Tivoli-voorzitter Glenn Marugg (zie foto) tot Miss Tivoli 1975/76. Zij werd gekozen tijdens een zeer geanimeerd feest in Aruba's oudste Sociale club, waar tevens het jaarlijkse debutantenbal werd gehouden.

Overleg op Aruba over Statuutdag-dragraces

ORANJESTAD. – Een delegatie van de Dragracing Association Curaçao, bestaande uit voorzitter Humphrey de Boer, vice-voorzitter Frank Brandao en commissaris Techi de Boer, heeft gisteren op Aruba besprekingen gevoerd over de dragraces, die op 14 en 15 december op Curaçao worden gehouden. Zondagmorgen vond een druk bezochte vergadering in Trocadero plaats, waarbij van Arubaanse zijde waardering werd geuit dat ditmaal vóór de wedstrijden overleg met de Arubaanse deelnemers wordt gepleegd.

Voorzitter Humphrey de Boer vertelde de Amigoe gisteren dat bij de organisatie van deze wedstrijden de sport boven alles staat en dat men deze niet zal laten beïnvloeden door politiek of andere zaken. „Tesamen willen wij wedstrijden organiseren, die klinken als een klok, waarbij het belangrijk is dat ditmaal de wedstrijden niet door particulieren, maar door de deelnemers zelf worden georganiseerd."

Tijdens de bijeenkomst in Trocadero – de Curaçaose delegatie komt zondag 30 november terug voor verdere besprekingen en inschrijvingen – werd uiteengezet wat de plannen zijn. Onder meer zal de dragbaan te Koraal Tabak afgebroken worden en hiervoor een twaalf meter brede baan worden aangelegd, welke vier meter breder wordt dan de oude.

Op 13 december – ook voor de eerste maal – zullen de deelnemers in de gelegenheid worden gesteld om te trainen voor de wedstrijden van de daaropvolgende twee dagen. Deelname wordt verwacht uit Miami, Venezuela, Aruba, Curaçao en misschien Bonaire, terwijl ook contacten met Puerto Rico worden gelegd. Onder meer zal de Amerikaanse mechaniciën van ‚Bad Banana'. Richi, overkomen, terwijl de Cubaan Orlando uit Miami zijn kampioenschap B-klasse zal komen verdedigen.

Deelnemers van Aruba kunnen nu reeds contact opnemen met Henry Christina (Avis) voor hotelreserveringen op Curaçao, waarbij getracht zal worden voor de deelnemers wee Antillian rate te laten krijgen.

Inspecteur Zaandam terug van int. drug-seminar

ORANJESTAD. – De coördinator voor de drugbestrijding op de Nederlandse Antillen inspecteur Remy Zaandam is zaterdagavond op Aruba teruggekeerd uit de Verenigde Staten, waar hij op uitnodiging van het State Department en het bureau van het Witte Huis de afgelopen maand een multi-regionaal drug seminar bijwoonde. Dit stond geheel in het teken van de studie van preventieve en repressieve maatregelen bij de drugbestrijding en behandeling en rehabilitatie van verslaafden aan drugs en alcohol.

Desgevraagd deelde inspecteur Zaandam de Amigoe mee, dat hij over deze zeer leerzame en waardevolle seminar nog geen nadere inlichtingen kon verstrekken, aangezien hij deze week eerst hierover een rapport moet opstellen. Wel vertelde hij dat hij de enige vertegenwoordiger van het Caribische gebied was op dit topseminar, terwijl het contingent verder vertegenwoordigd werd door Mexico, Colombia, Chili en Canada. Uit Europa waren vertegenwoordigers van Engeland, Nederland, Frankrijk, Turkije en Oostenrijk en verder uit Egypte, Iran, Maleisië, Indonesië en Hongkong. Na dagen van theorie, welke onderbroken werden door bezoeken, onder meer een lunch aangeboden door senator Edward Kennedy, maakten de deelnemers een reis dwars door de Vere e Staten, waarbij instituten enz. bezocht werden in New York, New Orleans – in deze stad werden de deelnemers ereburger en kregen de sleutel van de stad aangeboden – Los Angeles, San Francisco en Chicago.

In Chicago bleek, dat er bijzonder veel aandacht wordt besteed aan het probleem van alcoholmisbruik. De heer Zaandam is van mening dat het aanbeveling zou verdienen in de toekomst bijvoorbeeld een dokter en verpleger naar deze instelling te zenden, waardoor het drankmisbruik op Aruba op eenzelfde wijze kan worden aangepakt.

HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Op woensdag 19 november 1975 zal prof. dr. H. J. MacGillavry van het Geologisch Instituut van de Universiteit van Amsterdam spreken over het onderwerp:

DE GEOLOGIE VAN DE ZEE ROND DE BENEDENWINDSE EILANDEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Prof. MacGillavry was recentelijk betrokken bij een geofysisch onderzoek m.b.t. de geologie van de ons omringende zee. In zijn lezing zal hij ingaan op de gebruikte technieken en de resultaten van dat onderzoek.

plaats : collegezaal, Roodeweg 7 (O)
tijd : 20.30 uur
Belangstellenden zijn welkom.

Entrevista cu obispo

ader van Lankveld: Nos tin un lection di preguntanan, cu a a ultimo lunanan y nos kier ci esnan cu a tuma molester scirbi nos.

Di promer pregunta ta toca e Santo y e scritor ta puntra ico nan no ta tende nada mas aki y ta parce manera cu ter e asunto a paga manera un ...

MGR: Mi ta kere cu hopi hende lubida cu anja pasa henter e ndo catolico a celebra paracion pa Anja Santo... y ta ey nos tabatin e MISION di rnan y padernan Colombiano certo celebracionnan den varios okia.. Pero e Anja Santo mes ta celebra den centro di religion tolico na Roma, caminda tin e le Apostolica.... Ta p'esey for tur parti di mundo catoliconan haci nan peregrinacion pa a e anja aki, y mi ta contentu cu nos obispado tabata bon esenta den varios grupo tiyano, cu por bishita Roma cursu di e anja aki. Nos por numa y resa pidi Dios pa a Santo como tal lo resulta un dicion pa nos fielnan..... cialmente den e sentido di un conciliacion general.

Un otro pregunta ta trata di jbel y nan ta puntra pakico bispo nunca no ta recomenda amentu di Bijbel na Catolico- n, pasobra e otro religionnan si medio di Bijbel ta hanja hopi iembro.....

ico Mgr. tin pensá riba e materia ki?

MGR: Ta parce mi manera cu da tin basta hende cu ta kere n e cuenta cu ta prohibi pa atoliconan di lesa Bijbel. Ta net ntrario! Binti siglo largu Iglesia predica y a warda Bijbel manera tesoro precioso y gracias na esia Catolica mes otro religion- n ta conoce Bijbel, sino mundu a lubida riba djé hopi siglo ba. E ekibocacion ta bini di e aktijk di ultimo siglonan cu lesia mester a avisa su fielnan ntra tantu abuso di Bijbel sobra Bijbel ta un buki masha mplica y na varios lugar dificil a comprende.... si cualkier hende a bay traduci e bijbel den un otro idioma y ta bai splika e textonan segun su mes idea of fantasia anto di e santa berdad revelá den Sta Scritura no ta sobra nada... y ta bruha hende den nan ideanan religioso. Como un mama cu kier proteha su yiunan contra cierto peligernan Iglesia catolica ta recomenda su fielnan di lesa, studia y resa solamente for di bijbelnan cu tin autorisation y approbacion di autoridadnan ecclesiastico. Pero prohibi nunca Iglesia nó a prohibi su fielnan di lesa Bijbel, alcontrario! hasta e ultimo siglonan casi tur Papa a scirbi cartanan apostolico pa recomenda lesamentu y studia- mentu di Bijbel como e fuente principal di revelacion dibino. No tin ningun duda riba e punto aki.

Di tres pregunta cu nos tin pa Mgr. ta e cuenta di preparacion pa bautismo. Varios hende ta keha cu pastornan ta haci asina fastioso ora di batisamentu di un yiu... nan kier meen cu majornan y padrino y madrina mester bin tuma les cerca pastor y mester presenta na ora di bautismo... Hasta uno ta scirbi: "majornan mester ta na cas pa ricibi hende na occasion di bautismo di nan yiu..."

MGR: Precisamente e ultimo observacion ta sinjala e error den e asunto aki... si majornan ta hanja cu ta di mas importancia di ricibi bishita na cas cu di asisti na bautismo di nan yiu..... nan no ta comprende balor y nificacion di un bautismo... y ta exactamente pa duna majornan mas comprendimentu di un bautismo y e responsabilidad pa bida cristian di nan yiu mi mes a pidi tur pastor pa prepara majornan en cuantu ta posibel pa e evento importante den bida di nan yiu. Y tambe padrino y madrina, cu te na cierto haltura ta tuma responsabilidad pa nan ihá nan tambe mester sa kico e responsabilidad aki ta nifica. Loke cierto hende ta jama "fastioso" ta mas tantu un fabor special cu pastornan ta presta.... ta sirbi nan kier sirbi nos fielnan dunando nan un poco mas comprendimentu di balor y importancia di nan religion. Fortunadamente den varios parokia pastornan a hanja cooperadornan pastoral, mi kier meen laiconan cu a cuminza juda riba tereno pastoral... y varios di nan ta duna bon instruccionnan pa prepara e bautismonan den nan parokia... Pastornan ta birando poco y hopi di nan ta jegando e edad avanza... Dios gracias nos fielnan ta cuminza comprende nan responsabilidad y nan ta dispuesto pa sirbi nan prohimo riba tereno religioso.

Mi ta ripiti: e preparacion pa bautismo den mi idea ta un bon opportunidad pa duna nos fielnan un poco di e instruccion religioso cu ta absolutamente necessario pa majoria di nan. Pa mesun motibo nos a cuminza tambe cu mas instruccion pa prepara muchanan pa sacramento di confirmacion y nos ta preparando tambe cursonan pa comprometidonan pa prepara nan mihor pa e paso importantissimo di nan bida: nan matrimonio!

Awor cu Mgr. a menciona cu padernan ta birando poco mi kier termina nos entrevista di awe cu un ultimo pregunta cu a drenta cu frequencia di Banda Abao, caminda hendenan ta puntra pakico i parokianan i di Soto y di San Willibrordo no tin nan mes pastor pa algun tempu caba?

MGR: Na promer lugar mi mester rectifica nan idea, pasobra tin dos pastor pa tres parokia: esta Barber-Soto y San Willibrordo. Nan tur dos ta biba den pastorie di Barber juist pa motibo cu tal manera nan por parti e trabao pa e tres parokianan menciona mihor. Tempu cu túr parokia por tin nan mes pastor a pasa maske mi tin speranza cu nos hubentud lo cuminza comprende su responsabilidad y lo ta dispuesto di haci e sacrificionan pa sirbi nan mes pueblo como sacerdote. Mi mes y hopi otro fielnan ta suplica Dios tur dia den nos oracionnan pa e speranza aki lo bira realidad....

Di otro banda nos fielnan mester comprende cu gracias na e transportacion moderno na nos islanan no tin distancianan grandi. For di dia auto a bini na lugar di e buricu of cabay y ademas tin communicacion di telefoon padernan por jega mas liher den ora di emergencia y duna mihor servicio. Tumando den consideracion e echo cu nos padernan ta sernan humano tambe cu no por parti nan mes, mientras poblacion ta creciendo cada anja cu algun miles di hende, un ~~poco~~ mas comprendimentu pa situacion den cual nos ta hanja nos aden lo preveni cierto kehonan sigur. Cu un variacion riba e palabranan famoso di presidente Kennedy nos por bisa:

No puntra kico Iglesia por haci pa mi — pero kico ami por haci pa mi Iglesia!

M. v LANKVELD.

WILLEMSTAD. — Een klein optrekje is vrijdagmiddag door brand verwoest in de omgeving van Mahuma. Het opmerkelijke van dit brandje was, dat de brandweer nieuwe stijl de indruk van groot alarm wekte. Met niet minder dan vier spuitwagens, één lichtwagen en één pickup rukte men rond kwart voor drie uit. De bewoners van Santa Maria en Mahuma keken zich de ogen uit, terwijl al spoedig een grote stoet auto's de weg van de brand ging volgen, zodat de "rode stoet" een groot gevolg kreeg.

WILLEMSTAD. — Op uitnodiging van de Puerto Rico nurses association heeft zuster Jos Wouter als presidente van de Caribbean nurses association de eerste eilandelijke conventie van de Portorikeinse organisatie op 13 en 14 november bijgewoond en toegesproken. Puerto Rico telt zo'n vijfduizend verpleegkundigen. Na de basis-opleiding kunnen deze verder studeren aan de universiteiten van San Juan, Rio Piedras en Ponce (katholieke universiteit). Van de gelegenheid is door zuster Wouter gebruik gemaakt om de mogelijkheid aan de orde te stellen dat Antilliaanse verpleegkundigen aan genoemde universiteiten kunnen verder studeren. Deze toezegging is inmiddels gedaan. Op de openingsavond gaven van hun belangstelling blijk kardinaal Martinez en de presidentes van de American nurses association en van de International council of nurses. Bij de foto: de voorzitster van de Portorikeinse organisatie Ruth Perez tijdens haar openingstoespraak.

Twee nieuwe beleggingsmijen

WILLEMSTAD — Bij het notariskantoor van dr J.A. Schiltkamp zijn twee beleggingsmaatschappijen opgericht door NV Macor en corporate trust nv. Het zijn Copenhagen investment company nv (tienduizend dollar, aandelen: honderd dollar, twintig geplaatst en vol te storten; directie: Corporate trust nv) en Marlin corporation (zelfde kapitaal; aandelen één dollar, 2100 geplaatst en vol te storten; directie: NV Mavor, advocaat Joseph Cardillo en mej. Lucia Ferraro, secretaresse, beiden uit New York).

De statuten zijn gewijzigd op hetzelfde kantoor van Centaur nv. Het kapitaal bedraagt één miljoen dollar, in aandele van dulzend dollar, waarvan er 324 zijn geplaatst en volgestort.

WILLEMSTAD — Is het bekend dat het kalender van het Kerkelijk jaar er iets anders uitziet dan de normale kalender? De kerken "vieren" deze week de laatste zondag om dan de week daarop met de eerste zondag, één advent, te beginnen. Dus niet altijd huppelt de kerk achter de structuren aan, ze is ze ook wel eens en wel eens vaak een eind voor.

Op woensdag tijdens de Alledagkerk staat daarom het volgende onderwerp op het programma:

De Djingle-Bells filosofie biedt geen houvast voor onze toekomst, maar het geloof dat alles overwint wel!

Deze alledagkerk staat onder verantwoordelijkheid van ds J. Jonkman.

Iedereen is van harte welkom, de aanvang is om 12.25 uur.

Film over Neerland's verrichtingen op wk'74

"Oranje's jacht opwereldgoud" 21, 22 en 23 nov. in Drive-In

DIT BEELD komt telkens terug in de film „Oranje's jacht op wereldgoud": een Nederlands elftal dat juichend naar de middelcirkel terugkeert. Op de foto, het eerste Nederlandse doelpunt tegen Uruguay (2-0) hoog in de touwen ingeschoten door Johnny Rep.

WILLEMSTAD— — In het Drive-In theater te Groot Davelaar gaat vrijdag 21 november om 19.00 uur de sportfilm „ORANJE'S JACHT OP WERELDGOUD" in premiere; een adembenemend relaas van Oranje's aanval op de hoogste voetballer in de wereldkampioenschappen van 1974. Behalve op vrijdag wordt de film ook zaterdag 22 en zondag 23 november in Drive-In vertoond.

De film heeft als hoofdthema de spelers en de toeschouwers, die elk op eigen wijze toeleven naar het grootste evenement uit de voetbalhistorie, de finale om het Wereldkampioenschapvoetbal 1974, met als uitersten het ongekende geluk van de winnaars, het team van de Bondsrepubliek, en de aandoenlijkheid van de verliezers, het Nederlandse elftal. De hele wereld, met uitzondering van de Bondsrepubliek, wilde de Nederlanders huldigen als de nieuwe wereldkampioenen. Dat dit niet lukte was de dramatische climax van een unieke happening.

De film begint met beelden van de laatste seconden van de finale. Aller ogen zijn gericht op de scheidsrechter. Dan klinkt het laatste fluitsignaal. Het is voorbij. De droom is uit.

Het Duitse elftal is de nieuwe wereldkampioen. De spelers worden omstuwd door enthousiaste supporters, de Nederlanders lopen verloren in de richting van de eretribune. Het is feest in Munchen, tot diep in de nacht.

Het Nederlandse team vertrekt, teleurgesteld maar niet teneergeslagen. Met ere ging men ten onder en het heeft in ieder geval de voldoening, het beste voetbal van deze wereldkampioenschappen te hebben gespeeld.

Dan volgt de terugblik hoe de twee teams de finale bereikten.

Duidelijk blijkt het verschil in stijl tussen het Nederlandse voetbal en dat van de andere landen.

De dag van de finale.

In alle vroegte stromen de bezoekers binnen; uit alle hoeken van de wereld. Het stadion wordt meter voor meter gecontroleerd; de Cup arriveert in het stadion en dan begint de wedstrijd, die als de meest spectaculaire finale ooit gespeeld, de voetbalgeschiedenis is ingegaan *

De spanning van de strijd, na het sensationele openingsdoelpunt spreekt uit de beelden, die gekozen werden uit de door de 30 opgestelde camera's gemaakte opnamen. de emotie tekent de gezichten van de Nederlandse spelers, nadat Müller de Bondsrepubliek aan een voorsprong heeft geholpen.

Uit de beelden zou men kunnen concluderen dat de Nederlanders de nederlaag te wijten hebben aan het feit, dat zij hun koelbloedigheid, die in alle voorgaande wedstrijden zo duidelijk werd gedemonstreerd, juist op het kritieke moment hebben verloren.

Deze film werd door „Euro-Centra-film" B.V. uitgebracht in samenwerking met Dagblad „De Telegraaf" — „Nieuws van de dag".

OOK VOLOP beelden van Cruyff in actie....

AMERICA LATINA

BELICE. — Belice, dat onafhankelijk wil worden, telt zo'n 140.000 inwoners, van wie er 35.000 in de hoofdstad wonen. Tot heden toe stopte het moederland Engeland er jaarlijks vijf- tot zes miljoen dollar in als een bijdrage aan de landbouw en veeteelt en de industrialisatie van het kleine land. Er wordt onder meer rijst verbouwd; men doet aan visserij en het land heeft ook toeristische mogelijkheden. Men is ook naar olie aan het zoeken. Een recente opiniepeiling zou hebben uitgewezen, dat ongeveer 35 procent van de bevolking vóór onafhankelijkheid is, als deze maar georganiseerd zijn beslag krijgt; slechts vijf procent wil aansluiting bij Guatemala.

QUITO — De oud-president van Ecuador, Carlos Julio Arosemena is door de regering uit het land gezet. Hij werd op een vliegtuig gezet met bestemming Bolivia. Hem wordt subversieve activiteit verweten door de militaire regering.

QUITO — De liberale partij van Ecuador heeft het herstel van de grondwettelijke situatie bepleit en daartoe een plan ingediend. Dit voorziet in de vorming van een gemengde regering in afwachting van nieuwe verkiezingen. Sinds februari 1972 zijn de militairen aan het bewind in dit land. Dezer dagen is het land voor een flink deel verlamd geweest door een staking van enige uren. Het einde van deze actie ging vergezeld van een treffen van arbeiders en studenten met de politie.

GUATEMALA—STAD — Honderden politieagenten in Guatemala zijn in staat van paraatheid gebracht met het oog op verwachte subversieve activiteiten. Zo is van officiële zijde meegedeeld. Men verwachtte namelijk ongeregeldheden op de verjaardag van de legeropstand van 1963. Guatemala kent een militaire regering.

MANAGUA — De senaat van Nicaragua gaat een onderzoek instellen naar de economische situatie van de Nationale bank. Om dit onderzoek is gevraagd door de conservatieve partij. Dit heeft te maken met een kwijtschelding door de regering van een lening van 31,4 miljoen dollar.

WASHINGTON — De Washington Post heeft in een analyse over de kwestie Belice gezegd, dat Engeland van de Amerikaanse regering te horen heeft gekregen, dat de VS geen enkele behoefte hebben aan een nieuw mini-probleem-staat in het Caribisch gebied. De VS hebben op discrete wijze verder laten weten, dat men graag zou zien, dat de betrokken partijen in de kwestie Belice een internationaal orgaan inschakelen om tot een oplossing te komen. Aldus dit invloedrijke Amerikaanse blad.

SANTIAGO DE CHILE — De VS hebben Chili laten weten, dat het stemgedrag van de VS in de VN ten aanzien van een resolutie waarin Chili gevraagd wordt de mensenrechten te herstellen gezien moet worden als een teken van bezorgdheid in Washington over de schending van deze rechten in Chili. Washington liet dit in een nota aan Santiago weten.

BUENOS AIRES — De minister van Binnenlandse zaken van Argentinië heeft officieel verklaard, dat presidente Maria Estela er niet aan denkt om tijdelijk haar bevoegdheden over te dragen aan de waarnemend president Italo Luder. Volgens de Argentijnse pers zou een dergelijk verzoek bedoeld zijn om de presidente een verzoek om af te treden te besparen. Haar aanblijven heeft volgens deze persberichten een breuk in de regering en in de partij tot gevolg.

SANTO DOMINGO — Vier politieke partijen in de Dominicaanse Republiek hebben besloten een offensief aan te gaan met het oog op de over een paar jaar te houden algemene verkiezingen. Men wil voorkomen dat Joaquin Balaguer voor de derde keer een poging doet om president te worden.

Kissingers prestige in VS bedreigd

WASHINGTON. — Aanklachten wegens minachting van het congres kunnen minister Kissingers prestige in het buitenland ernstig schaden, zo heeft het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken verklaard.

William Hyland, hoofd van de afdeling inlichtingen en onderzoek van het departement, noemde het op een persconferentie ongelofelijk dat een congrescommissie tot drie dagvaardingen wegens minachting tegen de minister van Buitenlandse Zaken komt precies aan de vooravond van een belangrijke topconferentie (die van Rambouillet -red.), twee weken voor een presidentieel bezoek aan China en nog geen maand voor een belangrijke NAVO-bijeenkomst.

De commissie voor de inlichtingendiensten van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden besloot vrijdag dagvaarding van Kissinger aan te bevelen omdat deze geweigerd heeft geheime documenten over CIA-operaties te verstrekken. Volgens Hyland maakt de minister zich zorgen over de reacties in het Buitenland op deze affaire.

Amigoe's

English Companion

One third of Latin Ame
1980 population will stil
deprived of health servi

HAVANA — Nearly 139 million people will not have access to basic health services in Latin America in 1980, said the Pan American Health Organization.

The regional body of the World Health Organization, which met recently in Washington, the figure is equivalent to of the region's future po

In an interview with press, Roberto Pereda C dent of the executive co the PHO, said that th prediction is determin social structure in most countries of Latin America.

Pereda, who is also international relations of Health Ministry, contr health situation with the ling in Cuba, where one cent of the population free medical attention.

Three years ago Cuba certificate granted by recognizing it as a terr malaria, while many cou region have still not b fulfill their commitment field, Pereda explained.

The Cuban official also speech of the Panama Minister, Abraham Sajed, ded over the PHO me stated in his inaugural the main cause of disea in Latin America is mal misery, the consequence tation, colonialism and independence.

The Panamanian Minist all the states in the PHO for the elimination of relations and for the establ relations on the basis of equality.

Government refuses to accept commission

Argentina parliament to investigate undue funds

BUENOS AIRES — Peronist legislator and trade unionist Domingo Lopez was elected leader of a parliamentary commission which will investigate the handling of funds of the Social Welfare Ministry and the Justicialista Solidarity Crusade (CSJ).

The decision was adopted at a meeting to set up the investigating commission named by the Chamber of Deputies. Its creation has given rise to much expectation in Argentine political circles as well as to numbers of contradictory versions.

The deputy chairman of the commission is Antonio Troccoli, Lower House leader of the second biggest party, The Union Civica Radical, while the secretary is Luis Sobrino Aranda, of the ruling peronist (Justicialista) party.

The officers at large are Rafael Marino of the leftwing People's Revolutionary Alliance (APR); Joaquin Tula Duran of the People's Movement of San Luis Province (Argentina has several small, provincial political parties with representation in the national legislature) and Manuel Cabana and Bernardo Montenegro, both peronists.

The commission will conduct an inquiry into charges of irregular handling of funds of both the Welfare Ministry and the Justicialista Solidarity Crusade (CSJ). Also in process is a judicial investigation into the matter.

Among the facts included in the investigation is the issuing of a check for a very large sum by President Maria Estela Martinez Peron against the funds of the CSJ — it is publicly funded — to be deposited to the account of the heirs of Maria Eva Duarte de Peron in the proceedings over the late President's will.

According to reports carried by the local press, the executive power opposes the investigation which the Lower House commission is now about to begin.

The daily "Clarin" reported that the national government decided not to accept the investigation into the Social Welfare ministery, citing a "responsible source.

According to Clarin the refusal to accept the commission is based on the thesis that it would constitute undue powers of one branch of the state over another in violation of the constitution. Clarin added that this executive branch thesis is rejected in parliament, which could lead to a conflict of powers between the branches.

The Union Civica Radical, the second biggest vote getter in Argentina, insistently called for the establishment of the legislative commission, the creation of which was unanimously passed two months ago. UCR threatened to request an impeachment trial of President Martines Peron unless the four ruling party representatives were named at once.

The lengtly and complicated process of setting up the commission was completed Friday. Its members have already met with the secretary of the Chamber of Deputies, Alberto Rocamora, to inform him of their administrative and technical needs for beginning the inquiry.

Wave of arrests started in Spain

MADRID — Spanish opposition leaders voiced fears that the police were taking advantage of General Francisco Franco's drawn-out illness to round up opponents of the government in what have been termed preventive arrests. A leading Spanish communist and five other opposition figures were arrested on Sunday in the latest countrywide wave of detentions. Since the beginning of the month, almost 200 people have been arrested in the most extensive police campaign in Spain since the end of the 1936-39 civil war.

Israel hesitates about Geneve

JERUSALEM — Israel will attend a reconvened Geneva peace conference on the Middle East at any time after

[illegible]

Prime Minister Yitzhak [illegible] said. The mandate is due to expire on November 30, and UN officials have been conferring with the Syrian authorities on its extension. He said Israel would not agree to an invitation to the Geneva meeting being extended to the Palestine liberation organisation (PLO).

Over-capacity in shipbuilding will not continue

SINGAPORE. — The chairman of Lloyds Register of Shipping, Mr R. A. Huskisson, told a luncheon meeting here yesterday the world faced an immediate problem of over-capacity in shipbuilding, but it would not continue. He said the problem had to be set against an improving world economic situation. The world economy is going to pick up, he said. When it does the nations of the world must trade one with another. To do this they must have ships.

Wall Street stocks

NEW YORK. — Stocks moved ahead at a moderate pace yesterday, largely on hopes that New York City's battle to avoid default will be resolved favorably.

Although it still was not clear whether the Ford Administration has softened its opposition to a federal rescue operation of New York, it appeared investors were betting some solution would be found before next month, when the city has to make good on its short-term debts.

The D- J Industrials rose about three points, while NYSE advances topped declines by around a seven-to-six margin.

Turnover approximated 17 mln shares, compared with 16.46 mln shares Friday.

Chrysler denies giving [illegible] interests

[illegible] — A spokesman for Chrysler Motor Corporation here has described as speculative reports in two British daily newspapers that the company had offered to hand over its British operation to the British government for nothing. "These stories sound new and different but they are speculative," the spokesman said. He refused further comment.

New York Stock Exchange

new york	17/11
acf industries	39 1/4
airco corp	17 7/8
allied chemical corp	34 [illegible]
aluminium co of america	[illegible] 1/4
american brands inc	36 3/4
american can co	30 3/4
american cyanamid co	26 1/8
american eletric power	20 5/8
american metal climax	44
american motors corp	6
american smelting and refining	[illegible]
american telephone and telegraph	50 3/4
ampex corp	5 5/[illegible]
anaconda company	16 3/4
armco steel corp	[illegible]
atlantic richfield co	[illegible] 1/4
bendix corp	43 [illegible]
bethlehem steel	[illegible] 3/4
boeing corp	[illegible]
burlington inc	[illegible]
burroughs corp	[illegible]
canadian pacific ltd corp	13 [illegible]
celanese corp	
chase manhattan corp	[illegible]
chessie system co	32 3/4
chrysler corp	10
cities services co	38
colgate-palmolive co	[illegible]
colt industries inc	[illegible]
commonwealth edison	31 3/4
consolidated edison of new york	13 1/4
continental can co	[illegible] 7/8
continental oil	[illegible] 1/2
curtiss-wright corp	[illegible]
curtiss-wright corp	[illegible]
dart industries	[illegible]
deere and company	[illegible] exd
dow chemical	[illegible]
dupont (e i) de nemours	[illegible]
eastern airlines	[illegible]
eastman kodak co	[illegible]
engelhard minerals and chemical	[illegible]
exxon corp	[illegible]
first national city corp	30 1/4
ford motor co	[illegible]
fruehauf corp	[illegible]
general development corp	3 [illegible]
general electric co	[illegible]
general foods corp	[illegible]
general motors	[illegible] 1/2
general public utilities	16 [illegible]
general tel and electronics	[illegible]
getty oil	[illegible]
gillette co	[illegible]
gimbel brothers inc	15 7/8
goodyear tire and rubber	23
grace (w r) and co	25 5/[illegible]
gulf oil corp	[illegible] 3/4
illinios central industries	16 1/2
insilco corp	[illegible]
intern business machines	[illegible]
intern harvester	[illegible]
intern nickel of canada	25 1/2
intern paper	[illegible]
intern tel and tel	21 7/8
johns-manville corp	21 3/8
kennecott copper corp	28 1/4
kraftco corp	42 7/8
ling-temco-vought	10 1/2
litton industries inc	6 3/4
lockheed aircraft	6 1/2
marcor inc	27
martin marietta corp	15 3/4
may department stores	49 1/4
mcdonnel douglas corp	15 7/8
mobil oil corp	46 5/8
nabisco inc	41 3/8
national cash register	24 5/8
national distillers and chemical	16 3/8
national gypsum co	12 1/8
national steel corp	36 1/4 exd
nl (national lead) industrie	12 7/8
olin corp	30
pacific gas and electric	21 1/8
penn central co	1 3/8
pepsico inc	74 1/4
phelps dodge	34
philip morris inc	54 5/8
phillips petroleum	5 2 3/8
procter and gamble co	94 1/4
rca corp	19 5/8
republic steel corp	28 1/8
reynolds (r j) industries	58 1/2
rockwell international	23 1/8
royal dutch petroleum	36 5/8
santa fe industries	29 3/4
schlumberger	70 1/4
sears roebuck and co	73
shell oil co	48 3/4
southern co	
southern pacific co	30
southern railway	52 3/8
sperry rand corp	42 3/4
standard oil co of california	29 1/8
standard oil co (indiana)	43 1/4
sterling drug	19 1/4
studebaker-worthington inc	40 1/4
sun oil company	29 1/8
texaco inc texas gulf sculphur	23 1/2
texas instruments inc	99 3/4
texas utilities	22 1/4
transamerica corp	9
unilever nv	41 1/4
union carbide corp	57 3/4
uniroyal inc	7 7/8
united aircraft corp	48 1/2
united brands	5 1/8
us steel corp	58 7/8
western union corp	15 3/8
westighouse electric corp	11 1/8
woolworth (fw)	2 0 7/8
american stocks	
brascan	10 1/2
add new york stock	
amerade	15 5/8
gulf oil canada	27 7/8 b exdiv
caterpillar	70 7/8
coolumbia gas	23
north am phil corp	19 5/8
westerban	18 5/8
klm	21 3/4
t w a	7 3/8
twent cent fox	13
dow jones index	856.66

Oil marketing views of Venezuela threatened by reduction of US imports

CARACAS — US President Gerald Ford's recent announcement that crude imports will be reduced could constitute the biggest threat received by Venezuela because of the nationalization of the oil industry, according to Cuban news agency Prensa Latina. Venezuela is the [illegible] supplier of the United [illegible], exporting 1.200.000 barrels a day to that country.

The Venezuelan government has reiterated its interest in conserving the US market, after it nationalizes its oil industry. Ford's warning, at a time when Venezuela is soon to nationalize the industry and needs to develop its international markets, constitutes one of the biggest pressures exerted by the Washington government. Official US circles, since the oil embargo of 1973, have studied formulas with which to confront the exporting countries.

That project is known as "national emergency plan" and with it the United States hopes to go up to a year without receiving crude from other countries. The plan consists in lowering domestic consumption and increasing production. There is also the crude stored in U.S. territory and the crude now en route to U.S. Ports.

Because of this situation President Ford is in a position to threaten the oil exporters with a reduction of imports.

Venezuela perhaps will be the most affected country if the measure is applied. In Venezuelan Congressional circles, there is concern over rumors that the United States will reduce its purchases by 500 thousand barrels.

This measure would have the aim of destabilizing the Venezuelan oil industry at a time when it is being nationalized and of creating a difficult economic situation for the country.

However, the Minister of Mines and Hydrocarbons, Valentin Hernandez Acosta, expressed confidence in the future in regard to markets for Venezuelan crude. Hernandez stated that Venezuela will sell all the oil it will produce in 1976.

But the danger and the concern are based on Venezuela's lack of experience in marketing crude. Oil marketing is one of the challenges that the government must face when it nationalizes that industry on January first, 1976.

In the opinion of oil experts, one of the basic reasons for the nationalization is to put into the hands of the state the "operative decisions" involved in administering and marketing crude internationally.

In view of this situation, a substantial reduction of its main market would bring adverse consequences for the Venezuelan oil industry.

LONDON. — Britain's Queen Elizabeth chats with actor Telly Savalas, famous for his detective luitenant role of Kojak in de tv series of the same name. The queen met the actor after a performance in her honor at the London Palladium.

Syrian-American top meeting envisaged

CAIRO. — President Ford and President Hafez Al Assad of Syria are expected to meet in Paris today for talks on the Middle East crisis, the semi-official Cairo newspaper Al Gomhouria reported. The newspaper, in a front-page report, said contacts had started between the U.S. and Syria on the possibility of negotiations for a new Syrian-Israeli disengagement on the Golan Heights front. The U.S. has summoned its ambassador in Damascus Richard Murphy to prepare for the Syrian-American discussions, Al Gomhouria said. The mandate for United Nations forces on the Golan Heights front between Israel and Syria expires at the end of this month. President Ford is in France for a six-nation economic summit.

OPEC considers forming aid fund

VIENNA. — Finance Ministers from major oil-exporting nations met in Vienna yesterday to discuss plans for a multimillion-dollar fund to aid developing countries. The Ministers, representing the 13 nations of the organisation of Petroleum Exporting Countries OPEC, were expected to draw up a basic blueprint for approval by governments. The meeting took place at OPEC's Vienna headquarters. OPEC Oil Ministers are meeting in Geneva today to prepare for a dialogue with western consumers next month.

Surinamese fight in court for pasport

THE HAGUE. — The district court here will give judgment on Wednesday in summary proceedings over the admission of 6,000 Javanese from Surinam, unless the Dutch state and Surinamese M. P. Salem Somohardjo reach agreement in the meantime, the presiding judge said.

His announcement followed pleadings by counsel for the state of the Netherlands and Mr. Somohardjo who asked the court to order the state to issue passports to 6,000 Surinamese of Javanese extraction in time to enable them to come to Holland before November 25. If this was impossible, he wanted to secure admission of the 6,000 — all heads of families — without a passport.

Soviet Union restores relations with Uganda

MOSCOW. — The Soviet Union and Uganda have agreed to restore diplomatic relations broken off last Tuesday after a dispute over Angola, the Soviet news agency Tass reported.

Communists meet in East Berlin

EAST BERLIN — Communist party officials from East and West Europe met in East Berlin yesterday to continue preparations for a planned European communist conference, according to usually reliable sources. The sources said an editorial committee would discuss a draft document to be adopted by the full conference. If the document is approved by the committee, it would enable the delayed conference to go ahead, the sources added. The committe was set up by a two-day working group meeting in East Berlin last month attended by representatives of 27 communist parties. That meeting seemed to bridge some of the disagreements which had beset preparations for the conference all year.

Bomb explosion in the Azores

LISBON. — A bomb exploded outside the office of the Portuguese socialist party in Ponta Delgada, the main town of the Azores islands yesterday, the Portuguese government news agency ANOP reported. The blast caused considerable damage, but there were no reports of injuries, the agency said.

Eldridge Cleaver returns from exile

NEW YORK — Eldridge Cleaver, the 39-year-old former Black Panther leader who fled the US seven years ago, will return today to face parole violation charges, CBS News reported from Paris. The CBS network quoted Cleaver, whose exile took him to Cuba, Algeria and finally France, as saying he would return with his wife, Kathleen. His two children have already secretly returned to New York, CBS said.

Moroccans in Holland go on hunger strike

UTRECHT. — About 20 Moroccan workers are on a hunger strike in the Monica Church here to draw attention to the plight of some of them who are working in Holland illegally and face deportation. The group occupied the church on Friday night and will send a petition to the Second Chamber today in the hope of getting a general reprieve.

Greek ex-officirs acknowledge tor

ATHENS. — Two form prison officers told a yesterday they beat a man to assassinate ex-preside Papadopoulos on ord superiors. The victim, Panagoulis, 37, and parliamentarian in the Ce New Forces' major oppo was sentenced to death exploding a bomb on a c only seconds after the Pr had passed. His sentence commuted to life impriso he was sent to Boyati milit in Athens. Mr Panagoulis was kept in a small cell tomb.

Armed clash Namibia border

PRETORIA. — Ten guerr South African soldier were clash on the border betwe West Africa (Namibia) and last Tuesday, Defence he announced here. The guerr after shelling a South Afri bivouac camp, killing private Bartholomeus V spokesman said. In addition the guerrillas, the South troops seized quantities of ammunition, he added. The man said the incident occur border operational area, but give the precise location.

Economic top with agreement

RAMBOUILLET, FRANCE The leaders of six major munist industrial nations ended their three-day summ here in apparent agreement guidelines to remedy the world's economic crisis. The of the U.S., Britain, France, Germany, Italy and Japan together at the 14th Rambouillet Chateau where the took place before disclos outcome of their discussion scheduled joint press briefing.

Explosion kills five at Chrysler plant

MADRID. — Three workers and five more were seriously in in an explosion at a Chrysler plant near here yesterday, com sources said. The cause of explosion was not immedi known but the company investigating the possibility the resulted from a gas leak, the sou said.